



ENGLISH - USER MANUAL

IPX7 Wireless earphones – HDTW03

1. Characteristics

1.1 Technical specifications

Earphones playtime: 8 hours

Case playtime: 32 hours

Earphones battery: 50 mAh

Case battery: 500 mAh

Audio frequency range: 20 Hz-20 kHz

Protection rating: IPX7 (water and sweat proof)

Operation range: 10 meters

Wireless frequency range: 2.402-2.480 GHz

Maximum transmitted power in frequency ranges: +4dbm

Technology: True Wireless Stereo

Noise cancellation: ENC

Sensitivity: 103±3dB

Impedance: 32Ω

Earphones charging time: 1.5 hours

Case charging time: 2 hours

Case dimensions: 9.7 x 5.9 x 3.5 cm

Earphones weight: 18 g (both)

Case weight: 71 g

Material: ABS

1.2 In the box

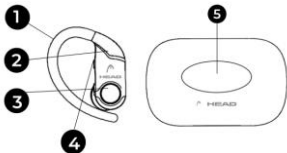
1 X Pair of earphones

1 x Charging case

1 x USB-A to USB-C cable (30 cm)

1 x User manual

1.3 Product details



1. Fastening hooks

2. LED indicator

3. Main button

4. Multifunction buttons

5. Display

1.4 Earphones LED Indicators

The earphones' LED indicator informs about the connection and battery state:

Charging case

When charging the case, the display shows the battery level.

Charging earphones

When charging the earphones, the display on the case shows the battery level.

2. Initial setup

2.1 Turn on/off the earphones

To turn the earphones on, open the charging case, then the earphones will turn on and pair with each other automatically.

To turn them off automatically, place the earphones into the charging case. Once they are in the charging case, they will start to charge automatically.

To turn them on manually, press the main button on both earphones for 3 seconds, you will then hear the word "Power

on". To turn them off manually, do a long press on the main button of both earphones.

2.2 How to pair the earphones

Take the earphones out of the charging case to activate the pairing mode automatically.

Activate the BT on your device, search for "HEAD TWS" on the available BT devices list and select it. Once the connection has been successful, you will hear the word "Connected". Once the earphones have been connected to a device, they will pair with it automatically when taken out of the charging case.

Troubleshooting: If the earphones do not turn on automatically, it should be due to low battery. Please, charge the earphones. If they do not pair with your device properly, reset the earphones as instructed later in this manual.

2.3 Usage method

ON/OFF	To turn it on, long-press the main button for 3 seconds. To turn it off, long-press the main button for 5 seconds.
Play/Pause	Press the main button of any earphone once.
Volume -/+	To decrease the volume, long-press the multifunctional button with the (-) symbol on the side of any earphone. To increase the volume, long-press the multifunctional button with the (+) symbol on the side of any earphone.
Previous/Next song	To play the previous song, double press the multifunctional button with the (-) symbol on the side of the earphone. To play the next song, double press the multifunctional button with the (+) symbol on the side of the earphone.
Answer/Hang up calls	To answer or hang up a call, press the main button of either earphone once.
Reject calls	To reject an incoming call, double-click the edge of the main button on either earphone once.
Voice assistant	To activate voice assistants, press the main button of any earphone 3 times.

2.4 How to reset the earphones

There are 2 ways to reset the earphones.

Way 1: To reset the earphones, disconnect them, access your smartphone's BT settings, tap on "HEAD TWS" and tap on "Unpair".

Way 2: Long-press the volume buttons "+" and "-" at the same time for 8 seconds. The red and blue LED indicator light will flash together 3 times, then the red light will flash 3 times.

Repeat the pairing process with your device.

2.5 Charging the earphones

To charge the earphones, place them into the charging case. To charge the charging case, connect the USB-C end of the cable included in the package to the charging case, and the USB-A end of the cable to a wall charger, power bank or computer output. It takes about 2 hours to charge the charging case and about 1.5 hours to charge the earphones.

Troubleshooting: If the earphones LED indicator does not turn on during its charge, it should be due to a power supply issue. Please, check if the charging cable is correctly connected to the charging case. Check both ends of the cable, as well as the power supply state and the device you are using to charge, whether it is a wall charger, a power bank or a PC port.

3. Safety, maintenance and usage recommendations

Read all the provided documentation and instructions before using the product. Only use accessories that are compatible with the

product. Clean the product regularly with a dry cloth. Make sure the product is unplugged or switched off during cleaning. Keep the ports and connectors of the product clean and free from dust and dirt to ensure proper connection. Avoid damaging the product. Do not apply excessive pressure to any part of the product. Avoid impacts and falls that could damage the product. If the product has a cable, do not bend or pull it with excessive force to avoid damaging it. Do not expose the product to a higher level of humidity than it is designed for. If the product is liquid-resistant, rinse it with fresh water and dry it after any immersion or use in liquids. Always store the product in a dry place, away from moisture. Keep the product away from flammable materials, and do not expose it to fire, heat sources, or extreme temperatures. When not in use, unplug the product and store it in a clean, dry place, away from moisture and dirt. If water enters the product, disconnect it immediately from any power source or device to which it is connected. Do not use the product for any purpose other than that for which it was designed. Do not use the product if you notice any visible defects. Do not open, disassemble or attempt to repair the product yourself. These actions invalidate the warranty. Keep the product out of the reach of children. Recycle the product in accordance with local environmental rules and regulations. If the product includes a battery, maintain the state of charge between 20% and 80% of its capacity to preserve the battery life.



4. Legal Notice

Atlantis Internacional, S.L. declares that this product complies with the essential requirements and any other applicable or mandatory provisions of Directive 2014/53/EU. The functions and features described in this manual are based on tests conducted by Atlantis Internacional S.L. The user is responsible for inspecting and verifying the product upon purchase. Atlantis Internacional S.L. disclaims all liability for any personal, material, or financial damage, as well as any harm to your device due to improper use, abuse, or incorrect installation of the product. The warranty does not cover damage caused by improper use of the product, accidents, external factors, wear resulting from normal use (including batteries) or the passage of time, nor damage caused by contact with water or any other type of liquid. You can find all the warranty conditions at ksixmobile.com/warranty. The CE conformity certificates are available at ksixmobile.com/CE.



5. Disposal of electrical and electronic equipment

All devices bearing this symbol are Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE, as per Directive 2012/19/EU) and must be disposed of separately at an appropriate collection point. Do not dispose of it with household waste. If the device uses batteries, they must be removed and deposited at a specific collection point. If the batteries are non-removable, do not attempt to extract them; this must be done by a qualified professional. Separate disposal and recycling help conserve natural resources and prevent harmful effects on human health and the environment that could result from incorrect disposal. The final price of this product includes the cost of environmental management for the proper treatment of the generated waste. For more information, contact your vendor or local waste management authorities.



ESPAÑOL - MANUAL DE USUARIO

Auriculares inalámbricos IPX7 - HDTW03

1. Características

1.1 Especificaciones técnicas

Autonomía de los auriculares: 8 horas

Autonomía del estuche: 32 horas

Batería de los auriculares: 50 mAh

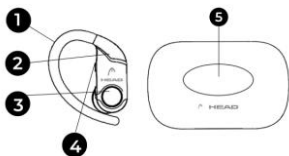
Batería del estuche: 500 mAh

Gama de frecuencias de audio: 20 Hz-20 kHz
Grado de protección: IPX7 (resistente al agua y al sudor)
Alcance de funcionamiento: 10 metros
Gama de frecuencias inalámbricas: 2,402-2,480 GHz
Potencia máxima transmitida en los rangos de frecuencia: +4dbm
Tecnología True Wireless Stereo
Cancelación de ruido: ENC
Sensibilidad: 103±3dB
Impedancia: 32Ω
Tiempo de carga de los auriculares: 1,5 horas
Tiempo de carga del estuche: 2 horas
Dimensiones del estuche: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Peso de los auriculares: 18 g (ambos)
Peso del estuche: 71 g
Material: ABS

1.2 En la caja

1 x Auriculares
1 x Estuche de carga
1 x Cable USB-A a USB-C (30 cm)
1 x Manual de usuario

1.3 Detalles del producto



1. Ganchos de sujeción
2. Indicador LED
3. Botón principal
4. Botones multifunción

5. Pantalla

1.4 Indicadores LED de los auriculares

El indicador LED de los auriculares informa sobre la conexión y el estado de la batería:

Carga del estuche

Al cargar el estuche, la pantalla muestra el nivel de carga de la batería.

Carga de los auriculares

Al cargar los auriculares, la pantalla del estuche muestra el nivel de carga de la batería.

2. Configuración Inicial

2.1 Encender y apagar los auriculares

Para encender los auriculares, abre el estuche de carga, los auriculares se encenderán y se emparejarán automáticamente. Para apagarlos automáticamente, coloca los auriculares en el estuche de carga. Una vez que estén en el estuche de carga, comenzarán a cargarse automáticamente.

Para encenderlos manualmente, pulsa el botón principal de ambos auriculares durante 3 segundos y oirás la palabra "Encendido". Para apagarlos manualmente, realiza una pulsación larga en el botón principal de ambos auriculares.

2.2 Cómo emparejar los auriculares

Saca los auriculares del estuche de carga para activar el modo de emparejamiento automáticamente.

Activa el BT en tu dispositivo, busca "HEAD TWS" en la lista de dispositivos BT disponibles y selecciónelo. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, oirás la palabra "Conectado". Una vez conectados los auriculares a un dispositivo, se emparejarán con él automáticamente al sacarlos del estuche de carga.

Solución de problemas: Si los auriculares no se encienden automáticamente, se debe a que la batería está baja. Carga los

auriculares. Si no se emparejan correctamente con su dispositivo, reinicie los auriculares como se indica más adelante en este manual.

2.3 Método de uso

Encendido/Apagado	Para encenderlo, mantenga pulsado el botón principal durante 3 segundos. Para apagarlo, mantenga pulsado el botón principal durante 5 segundos.
Reproducir/Pausa	Pulse una vez el botón principal de cualquier auricular.
Volumen -/+	Para bajar el volumen, mantenga pulsado el botón multifunción con el símbolo (-) situado en el lateral de cualquiera de los auriculares. Para subir el volumen, mantenga pulsado el botón multifunción con el símbolo (+) en el lateral de cualquiera de los auriculares.
Canción anterior/siguiente	Para reproducir la canción anterior, pulse dos veces el botón multifunción con el símbolo (-) en el lateral del auricular. Para reproducir la canción siguiente, pulse dos veces el botón multifunción con el símbolo (+) en el lateral del auricular.
Contestar/Colgar llamadas	Para responder o colgar una llamada, pulse una vez el botón principal de cualquiera de los auriculares.
Rechazar llamadas	Para rechazar una llamada entrante, pulsa una vez el borde del botón principal de cualquiera de los auriculares.
Asistente de voz	Para activar el asistente de voz, pulsa 3 veces el botón principal de cualquiera de los auriculares.

2.4 Cómo reiniciar los auriculares

Hay 2 formas de reiniciar los auriculares.

Forma 1: Para reiniciar los auriculares, desconéctelos, acceda a los ajustes BT de su smartphone, pulse sobre "HEAD TWS" y pulse sobre "Desemparejar".

Forma 2: Mantén pulsados los botones de volumen "+" y "-" al mismo tiempo durante 8 segundos. La luz indicadora LED roja y azul parpadearán juntas 3 veces y, a continuación, la luz roja parpadeará 3 veces.

Repita el proceso de emparejamiento con su dispositivo.

2.5 Cargar los auriculares

Para cargar los auriculares, colócalos en el estuche de carga. Para cargar el estuche, conecta el extremo USB-C del cable incluido en el paquete al estuche de carga, y el extremo USB-A del cable a un enchufe de pared, power bank o salida de ordenador. El estuche de carga tarda unas 2 horas en cargarse y los auriculares tardan 1,5 horas en cargarse.

Solución de problemas: Si el indicador LED de los auriculares no se enciende durante la carga, puede deberse a un problema de alimentación. Comprueba si el cable de carga está correctamente conectado al estuche de carga. Comprueba ambos extremos del cable, así como el estado de la fuente de alimentación y el dispositivo que estás utilizando para cargar, ya sea un cargador de pared, un power bank o un puerto de PC.

3. Recomendaciones de seguridad, mantenimiento y uso

Lee toda la documentación e instrucciones proporcionadas antes de utilizar el producto. Utilice únicamente accesorios compatibles con el producto. Limpia regularmente el producto con un paño seco. El producto debe estar desconectado o apagado cuando se limpie. Mantén los puertos y conectores del producto limpios de polvo, suciedades, etc., para asegurar una correcta conexión. Evita roturas en el producto. No apliques una presión excesiva en ninguna de las partes del producto. Evita

impactos y caídas que puedan dañar el producto. Si el producto tiene un cable, no lo dobles y no lo estires con exceso de fuerza para no dañarlo. No expongas el producto a un nivel de humedad superior para el que fue diseñado. Si el producto es resistente a líquidos, después de cualquier inmersión o uso en líquidos, enjuaga el producto con agua dulce y sécalo. Mantén el producto siempre en un lugar seco y lejos de la humedad. Mantén el producto siempre alejado de materiales inflamables y no lo expongas al fuego, fuentes de calor ni a temperaturas extremas. Cuando no utilices el producto, desconéctalo, guárdalo en un lugar limpio y seco, lejos de la humedad y de la suciedad. Si entra agua en el producto, desconéctalo inmediatamente de cualquier fuente de energía o dispositivo a la que esté conectado. No utilices el producto para un fin distinto al que fue diseñado. No utilices el producto si aprecias defectos visibles. No abras o desmontes el producto ni lo intentes reparar por tu cuenta. Estas acciones invalidan la garantía. Mantén el producto fuera del alcance de los niños. Recicla el producto de acuerdo con las normas y regulaciones ambientales locales. Si el producto incluye una batería, mantén el estado de carga entre un 20% y un 80% de su capacidad para preservar su vida útil.



4. Nota legal

Atlantis Internacional, S.L. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualquier otra disposición aplicable o exigible de la Directiva 2014/53/UE. Las funciones y características descritas en este manual se basan en pruebas realizadas por Atlantis Internacional S.L. El usuario es responsable de examinar y verificar el producto al adquirirlo. Atlantis Internacional S.L. declina toda responsabilidad por cualquier daño personal, material, económico, así como cualquier daño en su dispositivo, debido a un mal uso, abuso o instalación inapropiada del producto. La garantía no cubre daños ocasionados por un uso inadecuado del producto, accidentes, factores externos, desgaste derivado del uso normal (incluidas las baterías) o del paso del tiempo, ni aquellos producidos por contacto con agua o con cualquier otro tipo de líquido. Puedes consultar todas las condiciones en ksixmobile.com/warranty. Los certificados de conformidad CE están disponibles en ksixmobile.com/CE.



5. Desecho de aparatos eléctricos y electrónicos

Todos los dispositivos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) y deben ser desechados por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo deposites con la basura doméstica. Si el equipo funciona con baterías, estas deben extraerse y depositarse en un punto de recogida selectiva de este tipo de residuos. Si las baterías no son extraíbles, no las intentes extraer, ya que lo debe hacer un profesional cualificado. Desechar y reciclar por separado ayuda a conservar los recursos naturales y previenen las consecuencias dañinas para la salud humana y el entorno que podrían surgir a causa de un desecho incorrecto. El precio final de este producto incluye el coste de la gestión ambiental necesaria para el correcto tratamiento de los residuos generados. Para obtener más información, puedes ponerte en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



FRANÇAIS - MANUEL D'UTILISATION

Écouteurs sans fil IPX7 - HDTW03

1. Caractéristiques

1.1 Caractéristiques techniques

Autonomie des écouteurs : 8 heures

Autonomie de l'étui : 32 heures

Batterie des écouteurs : 50 mAh

Batterie de l'étui : 500 mAh

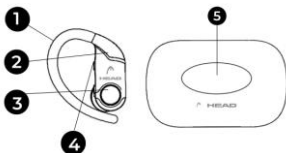
Gamme de fréquences audio : 20 Hz-20 kHz

Indice de protection : IPX7 (résistant à l'eau et à la sueur)
Portée de fonctionnement : 10 mètres
Gamme de fréquences sans fil : 2,402-2,480 GHz
Puissance maximale transmise dans les gammes de fréquences : +4dbm
Technologie : Stéréo sans fil
Annulation du bruit : ENC
Sensibilité : 103±3dB
Impédance : 32Ω
Temps de charge des écouteurs : 1,5 heure
Temps de charge de l'étui : 2 heures
Dimensions de l'étui : 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Poids des écouteurs : 18 g (les deux)
Poids de l'étui : 71 g
Matériau : ABS

1.2 Dans la boîte

1 X paire d'écouteurs
1 x Étui de chargement
1 x Câble USB-A vers USB-C (30 cm)
1 x Manuel de l'utilisateur

1.3 Détails du produit



1. Crochets de fixation
2. Indicateur LED
3. Bouton principal

4. Boutons multifonctions
5. Écran d'affichage

1.4 Indicateurs LED des écouteurs

L'indicateur LED des écouteurs informe sur la connexion et l'état de la batterie :

Chargement de l'étui

Lors du chargement de l'étui, l'écran affiche le niveau de la batterie.

Chargement des écouteurs

Lorsque les écouteurs sont en charge, l'écran de l'étui indique le niveau de la batterie.

2. Configuration initiale

2.1 Allumer/éteindre les écouteurs

Pour allumer les écouteurs, ouvrez l'étui de chargement, puis les écouteurs s'allument et s'appairent automatiquement.

Pour les éteindre automatiquement, placez les écouteurs dans l'étui de chargement. Une fois qu'ils sont dans l'étui de chargement, ils commencent à se charger automatiquement.

Pour les allumer manuellement, appuyez sur le bouton principal des deux écouteurs pendant 3 secondes, vous entendrez alors le mot "Power on". Pour les éteindre manuellement, appuyez longuement sur le bouton principal des deux écouteurs.

2.2 Comment appairer les écouteurs

Retirez les écouteurs de leur étui de chargement pour activer automatiquement le mode d'appairage.

Activez la fonction BT sur votre appareil, recherchez "HEAD TWS" dans la liste des appareils BT disponibles et sélectionnez-le. Une fois la connexion établie, vous entendrez le mot "Connecté". Une fois les écouteurs connectés à un appareil, ils s'appaireront automatiquement avec celui-ci lorsqu'ils seront sortis de l'étui de chargement.

Dépannage : Si les écouteurs ne s'allument pas automatiquement, c'est que la batterie est faible. Veuillez recharger les écouteurs. S'ils ne s'appairent pas correctement avec votre appareil, réinitialisez les écouteurs comme indiqué plus loin dans ce manuel.

2.3 Méthode d'utilisation

ON/OFF	Pour l'allumer, appuyez longuement sur le bouton principal pendant 3 secondes. Pour l'éteindre, appuyez longuement sur le bouton principal pendant 5 secondes.
Lecture/Pause	Appuyez une fois sur le bouton principal de n'importe quel écouteur.
Volume -/+	Pour diminuer le volume, appuyez longuement sur le bouton multifonctionnel portant le symbole (-) sur le côté de n'importe quel écouteur. Pour augmenter le volume, appuyez longuement sur le bouton multifonctionnel avec le symbole (+) sur le côté de n'importe quel écouteur.
Morceau précédent/suivant	Pour écouter la chanson précédente, appuyez deux fois sur le bouton multifonctionnel portant le symbole (-) sur le côté de l'écouteur. Pour écouter la chanson suivante, appuyez deux fois sur le bouton multifonctionnel portant le symbole (+) sur le côté de l'écouteur.
Répondre/raccrocher un appel	Pour répondre à un appel ou raccrocher, appuyez une fois sur le bouton principal de l'un des écouteurs.
Rejeter un appel	Pour rejeter un appel entrant, double-cliquez une fois sur le bord du bouton principal de l'un des écouteurs.
Assistant vocal	Pour activer les assistants vocaux, appuyez 3 fois sur le bouton principal de l'un des écouteurs.

2.4 Comment réinitialiser les écouteurs ?

Il existe deux façons de réinitialiser les écouteurs.

Méthode 1 : Pour réinitialiser les écouteurs, déconnectez-les, accédez aux paramètres BT de votre smartphone, tapez sur "HEAD TWS" et tapez sur "Unpair".

Méthode 2 : Appuyez simultanément sur les boutons de volume "+" et "-" pendant 8 secondes. Les voyants LED rouge et bleu clignotent ensemble 3 fois, puis le voyant rouge clignote 3 fois.

Répétez le processus d'appairage avec votre appareil.

2.5 Chargement des écouteurs

Pour charger les écouteurs, placez-les dans l'étui de chargement. Pour charger l'étui de chargement, connectez l'extrémité USB-C du câble inclus dans l'emballage à l'étui de chargement, et l'extrémité USB-A du câble à un chargeur mural, une banque d'alimentation ou une sortie d'ordinateur. Il faut environ 2 heures pour charger l'étui de chargement et environ 1,5 heure pour charger les écouteurs.

Dépannage : Si le voyant DEL des écouteurs ne s'allume pas pendant la charge, cela est dû à un problème d'alimentation. Vérifiez que le câble de chargement est correctement connecté à l'étui de chargement. Vérifiez les deux extrémités du câble, ainsi que l'état de l'alimentation et l'appareil que vous utilisez pour charger, qu'il s'agisse d'un chargeur mural, d'une banque d'alimentation ou d'un port PC.

3. Recommandations relatives à la sécurité, à l'entretien et à l'utilisation

Lisez toute la documentation et les instructions fournies avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement des accessoires compatibles avec le produit. Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec. Assurez-vous que le produit est débranché ou éteint pendant le nettoyage. Gardez les ports et connecteurs

propres et exempts de poussière et de saleté afin de garantir une connexion correcte. Évitez d'endommager le produit. N'exercez pas de pression excessive sur ses composants et évitez les chocs ou les chutes. Si le produit est équipé d'un câble, ne le pliez pas et ne tirez pas dessus de manière excessive. N'exposez pas le produit à un niveau d'humidité supérieur à celui prévu. S'il est résistant aux liquides, rincez-le à l'eau claire et séchez-le après toute immersion ou contact avec des liquides. Rangez toujours le produit dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des matériaux inflammables. Ne l'exposez pas au feu, à des sources de chaleur ou à des températures extrêmes. Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez-le et rangez-le dans un endroit propre et sec. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, déconnectez-le immédiatement de toute source d'alimentation. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas le produit si vous observez des défauts visibles. N'ouvrez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de le réparer vous-même. Ces actions rendent la garantie caduque. Gardez le produit hors de portée des enfants. Recyclez-le conformément aux réglementations locales. Si le produit contient une batterie, maintenez son niveau de charge entre 20 % et 80 % afin de préserver sa durée de vie.



4. Mentions légales

Atlantis Internacional, S.L. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou requise par la Directive 2014/53/UE. Les fonctions et caractéristiques décrites dans ce manuel sont basées sur des tests effectués par Atlantis Internacional S.L. L'utilisateur est responsable d'examiner et de vérifier le produit lors de son achat. Atlantis Internacional S.L. décline toute responsabilité pour tout dommage personnel, matériel ou économique, ainsi que pour tout dommage à votre appareil en raison d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation incorrecte du produit. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit, des accidents, des facteurs externes, l'usure due à une utilisation normale (y compris les batteries) ou au passage du temps, ni les dommages causés par un contact avec de l'eau ou tout autre type de liquide. Vous pouvez consulter toutes les conditions sur ksixmobile.com/warranty. Les certificats de conformité CE sont disponibles sur ksixmobile.com/CE.



5. Élimination des équipements électriques et électroniques

Tous les appareils portant ce symbole sont classés comme déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) en vertu de la directive 2012/19/UE et doivent être éliminés séparément dans un point de collecte approprié. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Si l'appareil utilise des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées dans un point de collecte spécifique. Si les piles ne sont pas amovibles, n'essayez pas de les extraire ; cette opération doit être effectuée par un professionnel qualifié. Le tri sélectif et le recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une élimination incorrecte. Le prix final de ce produit comprend le coût de la gestion environnementale pour le traitement approprié des déchets générés. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.



DEUTSCH - BENUTZERHANDBUCH IPX7 Drahtlose Ohrhörer - HDTW03

1. Eigenschaften

1.1 Technische Daten

Spielzeit der Ohrhörer: 8 Stunden

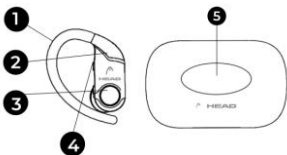
Spielzeit des Gehäuses: 32 Stunden

Batterie des Ohrhörers: 50 mAh
Batterie im Gehäuse: 500 mAh
Audiofrequenzbereich: 20 Hz-20 kHz
Schutzart: IPX7 (wasser- und schweißfest)
Betriebsreichweite: 10 Meter
Drahtloser Frequenzbereich: 2,402-2,480 GHz
Maximale Sendeleistung in den Frequenzbereichen: +4dbm
Technologie: Echtes drahtloses Stereo
Rauschunterdrückung: ENC
Empfindlichkeit: 103±3dB
Impedanz: 32Ω
Ladezeit Kopfhörer: 1,5 Stunden
Ladezeit Gehäuse: 2 Stunden
Abmessungen des Gehäuses: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Gewicht der Ohrhörer: 18 g (beide)
Gewicht des Etuis: 71 g
Material: ABS

1.2 Im Karton

1 X Ohrhörer
1 x Ladeetui
1 x USB-A zu USB-C Kabel (30 cm)
1 x Benutzerhandbuch

1.3 Produkt-Details



1. Befestigungshaken
2. LED-Anzeige
3. Haupttaste
4. Multifunktionsstasten

5. Anzeige

1.4 LED-Anzeigen der Ohrhörer

Die LED-Anzeige des Ohrhörers informiert über den Verbindungs- und Batteriestatus:

Aufladen des Gehäuses

Beim Aufladen des Gehäuses zeigt das Display den Akkustand an.

Aufladen der Ohrhörer

Beim Aufladen der Ohrhörer wird der Akkustand auf dem Display des Etuis angezeigt.

2. Ersteinrichtung

2.1 Ein- und Ausschalten der Ohrhörer

Um die Ohrhörer einzuschalten, öffnen Sie die Ladeschale. Die Ohrhörer werden dann eingeschaltet und automatisch miteinander gekoppelt.

Um die Ohrhörer automatisch auszuschalten, legen Sie sie in die Ladeschale. Sobald sie sich in der Ladeschale befinden, werden sie automatisch aufgeladen.

Um die Ohrhörer manuell einzuschalten, drücken Sie die Haupttaste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang, dann hören Sie das Wort "Power on". Um sie manuell auszuschalten, drücken Sie lange auf die Haupttaste beider Ohrhörer.

2.2 So koppeln Sie die Ohrhörer

Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale, um den Kopplungsmodus automatisch zu aktivieren.

Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät, suchen Sie in der Liste der verfügbaren BT-Geräte nach "HEAD TWS" und wählen Sie es aus. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hören Sie das Wort "Verbunden". Sobald die Ohrhörer mit einem Gerät verbunden sind, werden sie automatisch mit diesem gekoppelt, wenn sie aus der Ladehülle genommen werden.

Fehlersuche: Wenn sich die Ohrhörer nicht automatisch

einschalten, kann dies an einer schwachen Batterie liegen. Bitte laden Sie die Ohrhörer auf. Wenn sich die Ohrhörer nicht ordnungsgemäß mit Ihrem Gerät koppeln lassen, setzen Sie die Ohrhörer zurück, wie später in dieser Anleitung beschrieben.

2.3 Gebrauchsanweisung

Ein/AUS	Zum Einschalten halten Sie die Haupttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Zum Ausschalten drücken Sie die Haupttaste 5 Sekunden lang.
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Haupttaste eines beliebigen Kopfhörers einmal.
Lautstärke -/+	Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie lang auf die Multifunktionstaste mit dem (-)-Symbol an der Seite eines beliebigen Ohrhörers. Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie lang auf die Multifunktionstaste mit dem (+)-Symbol an der Seite eines beliebigen Ohrhörers.
Vorheriger/Nächster Titel	Um den vorherigen Titel abzuspielen, drücken Sie zweimal auf die Multifunktionstaste mit dem (-)-Symbol an der Seite des Ohrhörers. Um den nächsten Titel abzuspielen, drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste mit dem (+)-Symbol an der Seite des Ohrhörers.
Anrufe annehmen/auflegen	Um einen Anruf anzunehmen oder aufzulegen, drücken Sie einmal die Haupttaste eines der beiden Ohrhörer.
Anrufe abweisen	Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, doppelklicken Sie einmal auf den Rand der Haupttaste an einem der beiden Ohrhörer.
Sprachassistent	Um den Sprachassistenten zu aktivieren, drücken Sie die Haupttaste eines beliebigen Ohrhörers 3 Mal.

2.4 Zurücksetzen der Ohrhörer

Es gibt 2 Möglichkeiten, die Ohrhörer zurückzusetzen.

Weg 1: Um die Ohrhörer zurückzusetzen, trennen Sie sie, rufen Sie die BT-Einstellungen Ihres Smartphones auf, tippen Sie auf "HEAD TWS" und auf "Unpair".

Weg 2: Drücken Sie die Lautstärketasten "+" und "-" gleichzeitig 8 Sekunden lang. Die rote und die blaue LED-Anzeige blinken zusammen 3 Mal, dann blinkt die rote Anzeige 3 Mal.

Wiederholen Sie den Kopplungsvorgang mit Ihrem Gerät.

2.5 Aufladen der Ohrhörer

Legen Sie die Ohrhörer zum Aufladen in die Ladehülle. Zum Aufladen der Ladehülle schließen Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten Kabels an die Ladehülle und das USB-A-Ende des Kabels an ein Wandladegerät, eine Powerbank oder einen Computerausgang an. Das Aufladen des Ladegeräts dauert etwa 2 Stunden und das Aufladen der Ohrhörer etwa 1,5 Stunden.

Fehlersuche: Wenn die LED-Anzeige des Ohrhörers während des Ladevorgangs nicht aufleuchtet, liegt dies an einem Problem mit der Stromversorgung. Überprüfen Sie, ob das Ladekabel richtig mit der Ladeschale verbunden ist. Überprüfen Sie beide Enden des Kabels sowie den Zustand der Stromversorgung und das Gerät, das Sie zum Laden verwenden, sei es ein Wandladegerät, eine Powerbank oder ein PC-Anschluss.

3. Sicherheits-, Wartungs- und Nutzungsempfehlungen

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle mitgelieferten Unterlagen und Anweisungen. Verwenden Sie nur Zubehör, das mit dem Produkt kompatibel ist. Reinigen Sie das Produkt

regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Produkt während der Reinigung vom Stromnetz getrennt oder ausgeschaltet ist. Halten Sie die Anschlüsse und Stecker des Produkts sauber und frei von Staub und Schmutz, um eine ordnungsgemäße Verbindung zu gewährleisten. Vermeiden Sie Beschädigungen am Produkt. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf Teile des Produkts aus. Vermeiden Sie Stöße und Stürze, die das Produkt beschädigen könnten. Wenn das Produkt über ein Kabel verfügt, biegen oder ziehen Sie es nicht mit übermäßiger Kraft, um eine Beschädigung zu vermeiden. Setzen Sie das Produkt keiner höheren Luftfeuchtigkeit aus, als für das Produkt vorgesehen ist. Wenn das Produkt flüssigkeitsbeständig ist, spülen Sie es mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es, nachdem es in Flüssigkeiten eingetaucht oder in Flüssigkeiten verwendet wurde. Bewahren Sie das Produkt immer an einem trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit. Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern und setzen Sie es keinem Feuer, keiner Wärmequelle und keinen extremen Temperaturen aus. Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, ziehen Sie den Stecker und bewahren Sie es an einem sauberen, trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Schmutz. Wenn Wasser in das Produkt eindringt, trennen Sie es sofort von der Stromquelle oder dem Gerät, an das es angeschlossen ist. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Mängel feststellen. Öffnen, zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Diese Maßnahmen führen zum Erlöschen der Garantie. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Recyceln Sie das Produkt gemäß den örtlichen Umweltvorschriften und -bestimmungen. Wenn das Produkt eine Batterie enthält, halten Sie den Ladezustand zwischen 20 % und 80 % seiner Kapazität, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.



4. Rechtlicher Hinweis

Atlantis Internacional, S.L. erklärt, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und allen anderen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen und Merkmale basieren auf Tests von Atlantis Internacional S.L. Der Benutzer ist verantwortlich für die Prüfung und Überprüfung des Produkts beim Kauf. Atlantis Internacional S.L. lehnt jede Haftung für Schäden an Personen, Sachen oder Vermögen sowie für Schäden an Ihrem Gerät ab, die durch unsachgemäße Nutzung, Missbrauch oder unsachgemäße Installation des Produkts verursacht werden. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts, Unfälle, äußere Einflüsse, Abnutzung durch normalen Gebrauch (einschließlich Batterien) oder den Lauf der Zeit verursacht werden, noch Schäden, die durch Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten entstehen. Alle Garantiebedingungen finden Sie unter ksixmobile.com/warranty. Die CE-Konformitätszertifikate sind unter ksixmobile.com/CE verfügbar.



5. Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Alle Geräte, die dieses Symbol tragen, sind gemäß der Richtlinie 2012/19/EU als Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) klassifiziert und müssen separat an einer geeigneten Sammelstelle entsorgt werden. Entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Wenn das Gerät Batterien verwendet, müssen diese entfernt und an einer speziellen Sammelstelle abgegeben werden. Wenn die Batterien nicht entfernbar sind, versuchen Sie nicht, sie herauszunehmen; dies muss von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Die getrennte Entsorgung und das Recycling tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und verhindern schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten. Der Endpreis dieses Produkts beinhaltet die Kosten für das Umweltmanagement zur ordnungsgemäßen Behandlung der anfallenden Abfälle. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Abfallentsorgungsbehörden.



ITALIANO - MANUALE UTENTE

Auricolari senza fili IPX7 - HDTW03

1. Caratteristiche

1.1 Specifiche tecniche

Autonomia degli auricolari: 8 ore

Autonomia della custodia: 32 ore

Batteria degli auricolari: 50 mAh

Batteria della custodia: 500 mAh

Gamma di frequenza audio: 20 Hz-20 kHz

Grado di protezione: IPX7 (resistente all'acqua e al sudore)

Raggio d'azione: 10 metri

Gamma di frequenza wireless: 2,402-2,480 GHz

Potenza massima trasmessa nelle gamme di frequenza: +4dbm

Tecnologia: Vero stereo senza fili

Cancellazione del rumore: ENC

Sensibilità: 103±3dB

Impedenza: 32Ω

Tempo di ricarica degli auricolari: 1,5 ore

Tempo di ricarica della custodia: 2 ore

Dimensioni della custodia: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Peso degli auricolari: 18 g (entrambi)

Peso della custodia: 71 g

Materiale: ABS

1.2 Nella confezione

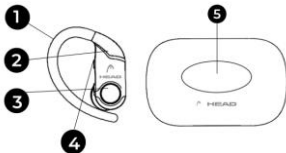
1 x Coppia di auricolari

1 x Custodia di ricarica

1 x cavo da USB-A a USB-C (30 cm)

1 x Manuale d'uso

1.3 Dettagli del prodotto



- 1. Ganci di fissaggio
- 2. Indicatore LED
- 3. Pulsante principale

- 4. Pulsanti multifunzione
- 5. Display

1.4 Indicatori LED degli auricolari

L'indicatore LED degli auricolari informa sullo stato della connessione e della batteria:

Custodia in carica

Quando si carica la custodia, il display mostra il livello della batteria.

Ricarica degli auricolari

Quando si caricano gli auricolari, il display della custodia mostra il livello della batteria.

2. Impostazione iniziale

2.1 Accensione e spegnimento degli auricolari

Per accendere gli auricolari, aprire la custodia di ricarica; gli auricolari si accenderanno e si accoppieranno automaticamente.

Per spegnerli automaticamente, inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. Una volta inseriti nella custodia di ricarica, inizieranno a caricarsi automaticamente.

Per accenderli manualmente, premere il pulsante principale di entrambi gli auricolari per 3 secondi; si sentirà quindi la scritta "Power on". Per spegnerli manualmente, premere a lungo il

pulsante principale di entrambi gli auricolari.

2.2 Come accoppiare gli auricolari

Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per attivare automaticamente la modalità di accoppiamento.

Attivare il BT sul dispositivo, cercare "HEAD TWS" nell'elenco dei dispositivi BT disponibili e selezionarlo. Una volta che la connessione è avvenuta con successo, si sentirà la parola "Connected". Una volta collegati a un dispositivo, gli auricolari si accoppiano automaticamente quando vengono estratti dalla custodia di ricarica.

Risoluzione dei problemi: Se gli auricolari non si accendono automaticamente, la causa è la batteria scarica. Caricare gli auricolari. Se non si accoppiano correttamente con il dispositivo, resettare gli auricolari come indicato più avanti in questo manuale.

2.3 Metodo di utilizzo

Accensione/ Spegnimento	Per accenderli, premere a lungo il pulsante principale per 3 secondi. Per spegnerlo, premere a lungo il pulsante principale per 5 secondi.
Riproduzione/Pausa	Premere una volta il pulsante principale di qualsiasi auricolare.
Volume -/+	Per diminuire il volume, premere a lungo il pulsante multifunzione con il simbolo (-) sul lato di ogni auricolare. Per aumentare il volume, premere a lungo il pulsante multifunzione con il simbolo (+) sul lato di qualsiasi auricolare.
Canzone precedente/successiva	Per riprodurre il brano precedente, premere due volte il pulsante multifunzione con il simbolo (-) sul lato dell'auricolare. Per riprodurre il brano successivo, premere due volte il pulsante multifunzione con il simbolo (+) sul lato dell'auricolare.
Rispondere/agganciare le chiamate	Per rispondere o riagganciare una chiamata, premere una volta il pulsante principale di uno dei due auricolari.
Rifiutare le chiamate	Per rifiutare una chiamata in arrivo, fare doppio clic una volta sul bordo del pulsante principale di uno dei due auricolari.
Assistente vocale	Per attivare l'assistente vocale, premere 3 volte il pulsante principale di qualsiasi auricolare.

2.4 Come resettare gli auricolari

Esistono 2 modi per resettare gli auricolari.

Modo 1: per resettare gli auricolari, scollegarli, accedere alle impostazioni BT dello smartphone, toccare "HEAD TWS" e toccare "Unpair".

Modo 2: premere a lungo i pulsanti del volume "+" e "-" contemporaneamente per 8 secondi. La spia LED rossa e blu lampeggia insieme per 3 volte, quindi la spia rossa lampeggia per 3 volte.

Ripetere il processo di accoppiamento con il dispositivo.

2.5 Ricarica degli auricolari

Per caricare gli auricolari, inserirli nella custodia di ricarica. Per caricare la custodia di ricarica, collegare l'estremità USB-C del cavo incluso nella confezione alla custodia di ricarica e l'estremità USB-A del cavo a un caricatore da parete, a un power bank o a un'uscita

del computer. Sono necessarie circa 2 ore per caricare la custodia di ricarica e circa 1,5 ore per caricare gli auricolari.

Risoluzione dei problemi: Se l'indicatore LED degli auricolari non si accende durante la carica, la causa è un problema di alimentazione. Verificare che il cavo di ricarica sia collegato correttamente alla custodia. Controllare entrambe le estremità del cavo, nonché lo stato dell'alimentazione e il dispositivo utilizzato per la ricarica, che si tratti di un caricatore da parete, di un power bank o di una porta del PC.

3. Raccomandazioni relative alla sicurezza, alla manutenzione e all'uso

Leggere tutta la documentazione e le istruzioni fornite prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare solo accessori compatibili con il prodotto. Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto. Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla presa di corrente o spento durante la pulizia. Mantenere le porte e i connettori del prodotto puliti e privi di polvere e sporco per garantire un collegamento corretto. Evitare di danneggiare il prodotto. Non esercitare una pressione eccessiva su nessuna parte del prodotto. Evitare urti e cadute che potrebbero danneggiare il prodotto. Se il prodotto è dotato di cavo, non piegarlo né tirarlo con forza eccessiva per evitare di danneggiarlo. Non esporre il prodotto a un livello di umidità superiore a quello per cui è stato progettato. Se il prodotto è resistente ai liquidi, sciacquarlo con acqua fresca e asciugarlo dopo ogni immersione o utilizzo in liquidi. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto, lontano dall'umidità. Tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili e non esporlo al fuoco, a fonti di calore o a temperature estreme. Quando non viene utilizzato, scollegare il prodotto e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, lontano da umidità e sporcizia. Se l'acqua penetra nel prodotto, scollegarlo immediatamente da qualsiasi fonte di alimentazione o dispositivo a cui è collegato. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Non utilizzare il prodotto se si notano difetti visibili. Non aprire, smontare o tentare di riparare il prodotto da soli. Queste azioni invalidano la garanzia. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Riciclare il prodotto in conformità con le norme e i regolamenti ambientali locali. Se il prodotto include una batteria, mantenere lo stato di carica tra il 20% e l'80% della sua capacità per preservarne la durata.



4. Avviso legale

Atlantis Internacional, S.L. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni applicabili o richieste dalla Direttiva 2014/53/UE. Le funzioni e caratteristiche descritte in questo manuale si basano su test effettuati da Atlantis Internacional S.L. L'utente è responsabile dell'esame e della verifica del prodotto al momento dell'acquisto. Atlantis Internacional S.L. declina ogni responsabilità per danni personali, materiali, economici o danni al dispositivo causati da uso improprio, abuso o installazione non corretta del prodotto. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del prodotto, incidenti, fattori esterni, usura dovuta all'uso normale (incluse le batterie) o al trascorrere del tempo, né quelli causati dal contatto con acqua o altri tipi di liquidi. Puoi consultare tutte le condizioni su ksixmobile.com/warranty. I certificati di conformità CE sono disponibili su ksixmobile.com/CE.



5. Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Tutti i dispositivi recanti questo simbolo sono classificati come rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ai sensi della direttiva 2012/19/UE e devono essere smaltiti separatamente presso un punto di raccolta appropriato. Non smaltirli insieme ai rifiuti domestici. Se il dispositivo utilizza batterie, queste devono essere rimosse e depositate presso un punto di raccolta specifico. Se le batterie non sono rimovibili, non tentare di estrarle; questa operazione deve essere eseguita da un professionista qualificato. Lo smaltimento separato e il riciclaggio contribuiscono a conservare le risorse naturali e a prevenire gli effetti nocivi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento non corretto. Il prezzo finale di questo prodotto include il costo della gestione ambientale per il corretto trattamento dei rifiuti generati. Per

ulteriores informações, contactar o próprio revendedor ou as autoridades locais competentes em matéria de gestão dos resíduos.



PORTUGUÊS - MANUAL DO UTILIZADOR

Auriculares sem fios IPX7 - HDTW03

1. Características

1.1 Especificações técnicas

Tempo de reprodução dos auscultadores: 8 horas

Tempo de reprodução da caixa: 32 horas

Bateria dos auscultadores: 50 mAh

Bateria da caixa: 500 mAh

Gama de frequências de áudio: 20 Hz-20 kHz

Índice de proteção: IPX7 (à prova de água e suor)

Alcance de funcionamento: 10 metros

Gama de frequências sem fios: 2,402-2,480 GHz

Potência máxima transmitida nas gamas de frequência: +4dbm

Tecnologia: Estéreo sem fios verdadeiro

Cancelamento de ruído: ENC

Sensibilidade: 103±3dB

Impedância: 32Ω

Tempo de carregamento dos auscultadores: 1,5 horas

Tempo de carregamento da caixa: 2 horas

Dimensões da caixa: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Peso dos auscultadores: 18 g (ambos)

Peso da caixa: 71 g

Material: ABS

1.2 Na caixa

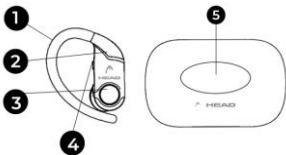
1 X Par de auriculares

1 x Estojo de carregamento

1 x cabo USB-A para USB-C (30 cm)

1 x Manual do utilizador

1.3 Detalhes do produto



1. Ganchos de fixação

2. Indicador LED

3. Botão principal

4. Botões multifunções

5. Ecrã

1.4 Indicadores LED dos auscultadores

O indicador LED dos auscultadores informa sobre a ligação e o estado da bateria:

Caixa de carregamento

Durante o carregamento da caixa, o ecrã mostra o nível da bateria.

Carregar os auriculares

Ao carregar os auriculares, o visor da caixa apresenta o nível da bateria.

2. Configuração inicial

2.1 Ligar/desligar os auscultadores

Para ligar os auriculares, abra o estojo de carregamento e, em seguida, os auriculares ligam-se e emparelham-se automaticamente.

Para os desligar automaticamente, coloque os auriculares no estojo de carregamento. Quando estiverem no estojo de carregamento, começarão a carregar automaticamente.

Para os ligar manualmente, prima o botão principal de ambos os auriculares durante 3 segundos; ouvirá então a palavra "Ligar". Para os desligar manualmente, prima longamente o botão principal de ambos os auriculares.

2.2 Como emparelhar os auriculares

Retire os auriculares da caixa de carregamento para ativar automaticamente o modo de emparelhamento.

Active o BT no seu dispositivo, procure "HEAD TWS" na lista de dispositivos BT disponíveis e seleccione-o. Quando a ligação for bem sucedida, ouvirá a palavra "Connected" (Ligado). Uma vez ligados a um dispositivo, os auriculares emparelham-se automaticamente com ele quando são retirados do estojo de carregamento.

Resolução de problemas: Se os auriculares não se ligarem automaticamente, isso deve-se ao facto de a bateria estar fraca. Carregue os auscultadores. Se não emparelharem corretamente com o seu dispositivo, reinicie os auriculares conforme as instruções apresentadas mais adiante neste manual.

2.3 Método de utilização

Ligar/ Desligar	Para o ligar, mantenha premido o botão principal durante 3 segundos. Para o desligar, prima longamente o botão principal durante 5 segundos.
Reproduzir/Pausa	Prima uma vez o botão principal de qualquer auricular.
Volume -/+	Para diminuir o volume, prima longamente o botão multifuncional com o símbolo (-) na parte lateral de qualquer auricular. Para aumentar o volume, prima longamente o botão multifunções com o símbolo (+) na parte lateral de qualquer auricular.
Canção anterior/seguinte	Para reproduzir a canção anterior, prima duas vezes o botão multifunções com o símbolo (-) na parte lateral do auricular. Para reproduzir a canção seguinte, prima duas vezes o botão multifunções com o símbolo (+) situado na parte lateral do auricular.
Atender/desligar chamadas	Para atender ou desligar uma chamada, prima uma vez o botão principal de um dos auscultadores.
Rejeitar chamadas	Para rejeitar uma chamada recebida, faça duplo clique uma vez na extremidade do botão principal de um dos auscultadores.
Assistente de voz	Para ativar os assistentes de voz, prima o botão principal de qualquer auricular 3 vezes.

2.4 Como repor os auriculares

Existem 2 formas de repor os auriculares.

Modo 1: Para repor os auriculares, desligue-os, aceda às definições BT do seu smartphone, toque em "HEAD TWS" e toque em "Desemparelhar".

Modo 2: Manter premidos os botões de volume "+" e "-" ao mesmo tempo durante 8 segundos. A luz indicadora LED vermelha e azul piscará em conjunto 3 vezes e, em seguida, a luz vermelha piscará 3 vezes.

Repita o processo de emparelhamento com o seu dispositivo.

2.5 Carregar os auriculares

Para carregar os auriculares, coloque-os no estojo de carregamento. Para carregar o estojo de carregamento, ligue a extremidade USB-C do cabo incluído na embalagem ao estojo de carregamento e a extremidade USB-A do cabo a um carregador de parede, banco de potência ou saída de computador. São necessárias cerca de 2 horas para carregar o estojo de

carregamento e cerca de 1,5 horas para carregar os auriculares.

Resolução de problemas: Se o indicador LED dos auriculares não se acender durante o carregamento, isso deve-se a um problema de alimentação eléctrica. Verifique se o cabo de carregamento está corretamente ligado ao estojo de carregamento. Verifique ambas as extremidades do cabo, bem como o estado da fonte de alimentação e o dispositivo que está a utilizar para carregar, quer seja um carregador de parede, um banco de potência ou uma porta de PC.

3. Recomendações de segurança, manutenção e utilização

Leia toda a documentação e instruções fornecidas antes de utilizar o produto. Utilize apenas acessórios compatíveis com o produto. Limpe o produto regularmente com um pano seco. Certifique-se de que o produto está desligado da tomada ou desligado durante a limpeza. Mantenha as portas e conectores do produto limpos e livres de poeira e sujidade para garantir uma conexão adequada. Evite danificar o produto. Não aplique pressão excessiva em nenhuma parte do produto. Evite impactos e quedas que possam danificar o produto. Se o produto tiver um cabo, não o dobre nem puxe com força excessiva para evitar danificá-lo. Não exponha o produto a um nível de humidade superior ao previsto. Se o produto for resistente a líquidos, enxágue-o com água corrente e seque-o após qualquer imersão ou uso em líquidos. Sempre guarde o produto em local seco, longe da humidade. Mantenha o produto longe de materiais inflamáveis e não o exponha ao fogo, fontes de calor ou temperaturas extremas. Quando não estiver em uso, desligue o produto da tomada e guarde-o em um local limpo e seco, longe da humidade e da sujidade. Se entrar água no produto, desligue-o imediatamente de qualquer fonte de alimentação ou dispositivo ao qual esteja conectado. Não utilize o produto para qualquer finalidade que não seja aquela para a qual foi projetado. Não utilize o produto se notar algum defeito visível. Não abra, desmonte ou tente reparar o produto por conta própria. Essas ações invalidam a garantia. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Recicle o produto de acordo com as regras e regulamentos ambientais locais. Se o produto incluir uma bateria, mantenha o estado de carga entre 20% e 80% da sua capacidade para preservar a vida útil da bateria.



4. Aviso legal

Atlantis Internacional, S.L. declara que este produto cumpre com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou exigíveis pela Diretiva 2014/53/UE. As funções e características descritas neste manual baseiam-se em testes realizados pela Atlantis Internacional S.L. O utilizador é responsável por examinar e verificar o produto ao adquiri-lo. Atlantis Internacional S.L. não se responsabiliza por quaisquer danos pessoais, materiais, económicos, assim como por qualquer dano no seu dispositivo, devido a uso incorreto, abuso ou instalação inadequada do produto. A garantia não cobre danos causados por uso inadequado do produto, acidentes, fatores externos, desgaste resultante do uso normal (incluindo as baterias) ou da passagem do tempo, nem danos causados por contacto com água ou qualquer outro tipo de líquido. Pode consultar todas as condições em ksixmobile.com/warranty. Os certificados de conformidade CE estão disponíveis em ksixmobile.com/CE.



5. Eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos

Todos os dispositivos com este símbolo são classificados como Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) ao abrigo da Diretiva 2012/19/UE e devem ser eliminados separadamente num ponto de recolha adequado. Não os elimine com o lixo doméstico. Se o dispositivo utilizar pilhas, estas devem ser removidas e depositadas num ponto de recolha específico. Se as pilhas não forem removíveis, não tente extraí-las; isso deve ser feito por um profissional qualificado. A eliminação e reciclagem separadas ajudam a conservar os recursos naturais e a prevenir os efeitos nocivos para a saúde humana e o ambiente que podem resultar de uma eliminação incorreta. O preço final deste produto inclui o custo da gestão ambiental para o tratamento adequado dos resíduos gerados. Para mais informações, contacte o seu fornecedor ou as autoridades locais de gestão de resíduos.



ČEŠTINA - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Bezdrátová sluchátka IPX7 – HDTW03

1. Charakteristika

1.1 Technické specifikace

Doba přehrávání sluchátek: 8 hodin

Doba přehrávání pouzdra: 32 hodin

Baterie sluchátek: 50 mAh

Baterie pouzdra: 500 mAh

Rozsah audio frekvencí: 20 Hz–20 kHz

Stupeň ochrany: IPX7 (odolné proti vodě a potu)

Dosah: 10 metrů

Bezdrátový frekvenční rozsah: 2,402–2,480 GHz

Maximální vysílaný výkon v frekvenčních rozsazích: +4 dbm

Technologie: True Wireless Stereo

Potlačení šumu: ENC

Citlivost: 103±3 dB

Impedance: 32 Ω

Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny

Doba nabíjení pouzdra: 2 hodiny

Rozměry pouzdra: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Hmotnost sluchátek: 18 g (oba)

Hmotnost pouzdra: 71 g

Materiál: ABS

1.2 Obsah balení

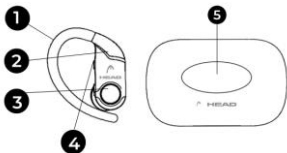
1 x pár sluchátek

1 x nabíjecí pouzdro

1 x kabel USB-A na USB-C (30 cm)

1 x uživatelská příručka

1.3 Detaily produktu



1. Upevňovací háčky

2. LED indikátor

3. Hlavní tlačítko

4. Multifunkční tlačítka

5. Displej

1.4 LED Indikátory sluchátek

LED indikátor sluchátek informuje o stavu připojení a baterie:

Nabíjecí pouzdro

Při nabíjení pouzdra se na displeji zobrazuje stav baterie.

Nabíjení sluchátek

Při nabíjení sluchátek se na displeji pouzdra zobrazuje úroveň nabití baterie.

2. Počáteční nastavení

2.1 Zapnutí/vypnutí sluchátek

Chcete-li sluchátka zapnout, otevřete nabíjecí pouzdro, sluchátka se automaticky zapnou a spárují se navzájem.

Chcete-li je automaticky vypnout, vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Jakmile jsou v nabíjecím pouzdře, začnou se automaticky nabíjet.

Chcete-li je zapnout ručně, stiskněte hlavní tlačítko na obou sluchátkách po dobu 3 sekund, poté uslyšíte slovo „Power on“ (Zapnuto). Chcete-li je vypnout ručně, stiskněte a podržte hlavní tlačítko na obou sluchátkách.

2.2 Jak spárovat sluchátka

Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra, aby se automaticky aktivoval režim párování.

Aktivujte BT na svém zařízení, vyhledejte „HEAD TWS“ v seznamu dostupných BT zařízení a vyberte jej. Jakmile bude připojení úspěšné, uslyšíte slovo „Connected“ (Připojeno). Jakmile budou sluchátka připojena k zařízení, automaticky se s ním spárují, když je vyjmete z nabíjecího pouzdra.

Řešení problémů: Pokud se sluchátka nezapnou automaticky, je to pravděpodobně způsobeno vybitou baterií. Sluchátka prosím nabijte. Pokud se sluchátka správně nepřipojí k vašemu zařízení, resetujte je podle pokynů uvedených dále v této příručce.

2.3 Způsob použití

Zapnutí/vypnutí	Chcete-li sluchátka zapnout, podržte hlavní tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. Chcete-li zařízení vypnout, podržte hlavní tlačítko stisknuté po dobu 5 sekund.
Přehrávání/ pozastavení Hlasitost -/+	Jedním stisknutím hlavního tlačítka na libovolném sluchátku. Chcete-li snížit hlasitost, podržte stisknuté multifunkční tlačítko se symbolem (-) na boku libovolné sluchátka. Chcete-li zvýšit hlasitost, podržte déle stisknuté multifunkční tlačítko se symbolem (+) na boku libovolné sluchátka.
Předchozí/ další skladba	Chcete-li přehrát předchozí skladbu, dvakrát stiskněte multifunkční tlačítko se symbolem (-) na boku sluchátka. Chcete-li přehrát další skladbu, dvakrát stiskněte multifunkční tlačítko se symbolem (+) na boku sluchátka.
Přijetí/ ukončení hovoru	Chcete-li přijmout nebo ukončit hovor, stiskněte jednou hlavní tlačítko na libovolném sluchátku.
Odmítnutí hovoru	Chcete-li odmítnout příchozí hovor, dvakrát klepněte na okraj hlavního tlačítka na kterémkoli sluchátku.
Hlasový asistent	Chcete-li aktivovat hlasové asistenty, stiskněte třikrát hlavní tlačítko na libovolném sluchátku.

2.4 Jak resetovat sluchátka

Sluchátka lze resetovat dvěma způsoby.

Způsob 1: Chcete-li sluchátka resetovat, odpojte je, přejděte do nastavení BT ve smartphonu, klepněte na „HEAD TWS“ a klepněte na „Odpojit“.

Způsob 2: Současně podržte stisknutá tlačítka hlasitosti „+“ a „-“ po dobu 8 sekund. Červená a modrá kontrolka LED bliknou společně třikrát, poté červená kontrolka blikne třikrát.

Opakujte proces párování se zařízením.

2.5 Nabíjení sluchátek

Chcete-li sluchátka nabít, vložte je do nabíjecího pouzdra. Chcete-li nabít nabíjecí pouzdro, připojte konec kabelu USB-C, který je součástí balení, k nabíjecímu pouzdru a konec kabelu USB-A k

nabíječe do zásuvky, powerbance nebo výstupu počítače. Nabíjení nabíjecího pouzdra trvá přibližně 2 hodiny a nabíjení sluchátek přibližně 1,5 hodiny.

Řešení problémů: Pokud se během nabíjení nerozsvítí LED indikátor sluchátek, je to pravděpodobně způsobeno problémem s napájením. Zkontrolujte, zda je nabíjecí kabel správně připojen k nabíjecímu pouzdru. Zkontrolujte oba konce kabelu, stav napájení a zařízení, které používáte k nabíjení, ať už se jedná o nabíječku do zásuvky, powerbanku nebo port počítače.

3. Doporučení týkající se bezpečnosti, údržby a používání

Před použitím produktu si přečtěte veškerou dodanou dokumentaci a pokyny. Používejte pouze příslušenství, které je s produktem kompatibilní. Produkt pravidelně čistěte suchým hadříkem. Během čištění se ujistěte, že je produkt odpojen od napájení nebo vypnutý. Udržujte porty a konektory produktu čisté a bez prachu a nečistot, aby bylo zajištěno správné připojení. Zabraňte poškození produktu. Na žádnou část produktu nevyvíjejte nadměrný tlak. Vyvarujte se nárazům a pádům, které by mohly produkt poškodit. Pokud má produkt kabel, neohýbejte jej ani na něj nevyvíjejte nadměrnou sílu, aby nedošlo k jeho poškození. Nevystavujte produkt vyšší vlhkosti, než pro kterou je určen. Pokud je produkt odolný proti tekutinám, po ponoření do tekutin nebo použití v tekutinách jej opláchněte čistou vodou a osušte. Produkt vždy skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti. Uchovávejte výrobek mimo dosah hořlavých materiálů a nevystavujte jej ohni, zdrojům tepla nebo extrémním teplotám. Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej od napájení a uložte na čistém a suchém místě, mimo dosah vlhkosti a nečistot. Pokud do výrobku vnikne voda, okamžitě jej odpojte od všech zdrojů napájení nebo zařízení, ke kterým je připojen. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které byl navržen. Produkt nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli viditelné vady. Produkt neotvírejte, nerozebírejte ani se nepokoušejte opravit sami. Tyto činnosti vedou ke ztrátě záruky. Produkt uchovávejte mimo dosah dětí. Produkt recyklujte v souladu s místními environmentálními předpisy a nařízeními. Pokud produkt obsahuje baterii, udržujte stav nabití mezi 20 % a 80 % její kapacity, aby se zachovala životnost baterie.



4. Právní upozornění

Společnost Atlantis Internacional, S.L. prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a veškerá další platná nebo závazná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Funkce a vlastnosti popsané v této příručce jsou založeny na testech provedených společností Atlantis Internacional, S.L. Je odpovědností uživatele zkontrolovat a ověřit produkt při nákupu. Společnost Atlantis Internacional S.L. se zříká veškeré odpovědnosti za jakékoli osobní, materiální nebo finanční škody nebo jakékoli poškození vašeho zařízení, které vznikne v důsledku nesprávného použití, zneužití nebo nesprávné instalace produktu. Záruční podmínky jsou k dispozici na adrese ksixmobile.com/warranty. Certifikáty shody CE jsou k dispozici na adrese ksixmobile.com/CE.



5. Likvidace elektrických a elektronických zařízení

Všechna zařízení označená tímto symbolem jsou klasifikována jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE) podle směrnice 2012/19/EU a musí být likvidována odděleně v příslušném sběrném místě. Nevyhazujte je do domácího odpadu. Pokud zařízení používá baterie, musí být vyjmuty a odevzdány ve specifickém sběrném místě. Pokud baterie nelze vyjmout, nepokoušejte se je vyjmout; to musí provést kvalifikovaný odborník. Oddělená likvidace a recyklace pomáhají šetřit přírodní zdroje a zabraňují škodlivým účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávné likvidace. Konečná cena tohoto produktu zahrnuje náklady na environmentální management pro správné nakládání s vyprodukovaným odpadem. Další informace získáte u svého prodejce nebo u místních orgánů pro nakládání s odpady.



DANSK - BRUGERVEJLEDNING

IPX7 Trådløse øretelefoner – HDTW03

1. Egenskaber

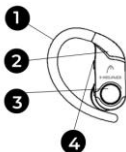
1.1 Tekniske specifikationer

Spilletid for øretelefoner: 8 timer
Afspilningstid for etui: 32 timer
Hovedtelefoners batteri: 50 mAh
Etuiets batteri: 500 mAh
Audiofrekvensområde: 20 Hz-20 kHz
Beskyttelsesklasse: IPX7 (vand- og svedtæt)
Rækkevidde: 10 meter
Trådløst frekvensområde: 2,402-2,480 GHz
Maksimal sendestyrke i frekvensområder: +4 dbm
Teknologi: True Wireless Stereo
Støjreduktion: ENC
Følsomhed: 103±3dB
Impedans: 32 Ω
Opladningstid for øretelefoner: 1,5 timer
Opladningstid for etui: 2 timer
Etuiets dimensioner: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Øretelefonernes vægt: 18 g (begge)
Etuiets vægt: 71 g
Materiale: ABS

1.2 Indhold

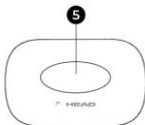
1 par øretelefoner
1 x Opladningsetui
1 x USB-A til USB-C-kabel (30 cm)
1 x Brugervejledning

1.3 Produktdetaljer



1. Fastgørelseskroge
2. LED-indikator
3. Hovedknap

4.



Multifunktionsknapper
5. Display

1.4 LED-indikatorer på øretelefonerne

Hovedtelefonernes LED-indikator informerer om forbindelsen og batteristatus:

Opladningsetui

Når etuiet oplades, viser displayet batteriniveauet.

Opladning af øretelefoner

af

Når øretelefonerne oplades, viser displayet på etuiet batteriniveauet.

2. Første opsætning

2.1 Tænd/sluk for øretelefonerne

For at tænde øretelefonerne skal du åbne opladningsetuiet, hvorefter øretelefonerne tændes og parres med hinanden automatisk.

For at slukke dem automatisk skal du placere øretelefonerne i opladningsetuiet. Når de er i opladningsetuiet, begynder de automatisk at oplade.

For at tænde dem manuelt skal du trykke på hovedknappen på begge øretelefoner i 3 sekunder, hvorefter du vil høre ordet "Power on". For at slukke dem manuelt skal du trykke længe på hovedknappen på begge øretelefoner.

2.2 Sådan parres øretelefonerne

Tag øretelefonerne ud af opladningsetuiet for automatisk at aktivere parringstilstanden.

Aktivér BT på din enhed, søg efter "HEAD TWS" på listen over tilgængelige BT-enheder, og vælg den. Når forbindelsen er oprettet, vil du høre ordet "Connected". Når øretelefonerne er blevet forbundet til en enhed, parres de automatisk med den, når de tages ud af opladningsetuiet.

Fejlfinding: Hvis øretelefonerne ikke tænder automatisk, skyldes det sandsynligvis, at batteriet er lavt. Oplad venligst øretelefonerne. Hvis de ikke parres korrekt med din enhed, skal du nulstille øretelefonerne som beskrevet senere i denne vejledning.

2.3 Brug

Tænd/sluk	For at tænde dem skal du trykke på hovedknappen i 3 sekunder. For at slukke dem skal du trykke længe på hovedknappen i 5 sekunder.
Afspil/Pause	Tryk én gang på hovedknappen på en hvilken som helst øretelefon.
Lydstyrke -/+	For at sænke lydstyrken skal du trykke længe på multifunktionsknappen med symbolet (-) på siden af en hvilken som helst øretelefon. For at øge lydstyrken skal du trykke længe på multifunktionsknappen med symbolet (+) på siden af en hvilken som helst øretelefon.
Forrige/næste sang	For at afspille den forrige sang skal du dobbeltklikke på multifunktionsknappen med symbolet (-) på siden af øretelefonen. For at afspille den næste sang skal du dobbeltklikke på multifunktionsknappen med symbolet (+) på siden af øretelefonen.
Besvare/afslutte opkald	For at besvare eller afslutte et opkald skal du trykke én gang på hovedknappen på en af øretelefonerne.
Afvis opkald	For at afvise et indgående opkald skal du dobbeltklikke på kanten af hovedknappen på en af øretelefonerne én gang.
Stemmeassistent	For at aktivere stemmeassistenter skal du trykke på hovedknappen på en af øretelefonerne 3 gange.

2.4 Sådan nulstilles øretelefonerne

Der er to måder at nulstille øretelefonerne på.

Måde 1: For at nulstille øretelefonerne skal du afbryde forbindelsen til dem, åbne din smartphones BT-indstillinger, trykke på "HEAD TWS" og trykke på "Fjern parring".

Måde 2: Tryk samtidigt på lydstyrkeknapperne "+" og "-" i 8 sekunder. Den røde og blå LED-indikatorlampe blinker 3 gange samtidigt, hvorefter den røde lampe blinker 3 gange.

Gentag parringsprocessen med din enhed.

2.5 Opladning af øretelefonerne

For at oplade øretelefonerne skal du placere dem i opladningsetuiet. For at oplade opladningsetuiet skal du slutte USB-C-enden af det medfølgende kabel til opladningsetuiet og USB-A-enden af kablet til en vægoplader, powerbank eller computerudgang. Det tager ca. 2 timer at oplade opladningsetuiet og ca. 1,5 time at oplade øretelefonerne.

Fejlfinding: Hvis øretelefonernes LED-indikator ikke tændes under opladningen, skyldes det sandsynligvis et problem med strømforsyningen. Kontroller, om opladerkablet er korrekt tilsluttet opladningsetuiet. Kontroller begge ender af kablet samt strømforsyningens tilstand og den enhed, du bruger til opladning, uanset om det er en vægoplader, en powerbank eller en pc-port.

3. anbefalinger vedrørende sikkerhed, vedligeholdelse og brug

Læs al medfølgende dokumentation og alle instruktioner, inden du bruger produktet. Brug kun tilbehør, der er kompatibelt med produktet. Rengør produktet regelmæssigt med en tør klud. Sørg for, at produktet er frakoblet eller slukket under rengøringen. Hold produktets porte og stik rene og fri for støv og snavs for at sikre korrekt tilslutning. Undgå at beskadige produktet. Udfør ikke for stort tryk på nogen del af produktet. Undgå stød og fald, der kan beskadige produktet. Hvis produktet har et kabel, må du ikke bøje eller trække i det med for stor kraft for at undgå at beskadige det. Udsæt ikke produktet for en højere luftfugtighed, end det er designet til. Hvis produktet er væskebestandigt, skal du skylle det med ferskvand og tørre det efter nedsænkning eller brug i væsker. Opbevar altid produktet på et tørt sted, væk fra fugt. Hold produktet væk fra brandfarlige materialer, og udsæt det ikke for ild, varmekilder eller ekstreme temperaturer. Når produktet ikke er i brug, skal du trække stikket ud og opbevare det på et rent, tørt sted, væk fra fugt og snavs. Hvis der kommer vand ind i produktet, skal du straks afbryde det fra enhver strømkilde eller enhed, det er tilsluttet. Brug ikke produktet til andre formål end det, det er designet til. Brug ikke produktet, hvis du bemærker synlige defekter. Åbn, adskil eller forsøg ikke at reparere produktet selv. Disse handlinger ugyldiggør garantien. Opbevar produktet utilgængeligt for børn. Genanvend produktet i overensstemmelse med lokale miljøregler og -bestemmelser. Hvis produktet indeholder et batteri, skal opladningen holdes mellem 20 % og 80 % af dets kapacitet for at bevare batteriets levetid.



4. Juridisk meddelelse

Atlantis Internacional, S.L. erklærer, at dette produkt overholder de væsentlige krav og alle andre gældende eller obligatoriske bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. De funktioner og egenskaber, der er beskrevet i denne manual, er baseret på tests udført af Atlantis Internacional, S.L. Det er brugerens ansvar at inspicere og kontrollere produktet ved købet. Atlantis Internacional S.L. fraskriver sig ethvert ansvar for personlige, materielle eller økonomiske skader eller skader på din enhed, der skyldes forkert brug, misbrug eller forkert installation af produktet. Garantibetingelserne findes på ksixmobile.com/warranty. CE-overensstemmelsescertifikater kan findes på ksixmobile.com/CE.



5. Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr

Alle enheder, der er mærket med dette symbol, er klassificeret som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) i henhold til direktiv 2012/19/EU og skal bortskaffes separat på et passende indsamlingssted. De må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Hvis enheden bruger batterier, skal disse fjernes og afleveres på et særligt indsamlingssted. Hvis batterierne ikke kan fjernes, må du ikke forsøge at udtage dem; dette skal udføres af en kvalificeret fagmand. Separat bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at bevare naturressourcerne og forhindre de skadelige virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som kan opstå ved forkert bortskaffelse. Den endelige pris på dette produkt inkluderer omkostningerne til miljøstyring for korrekt behandling af genereret affald. For mere information, kontakt din forhandler eller de lokale affaldsmyndigheder..



HEAD[®]

HRVATSKI - KORISNIČKI PRIRUČNIK

IPX7 bežične slušalice – HDTW03

1. Karakteristike

1.1 Tehničke specifikacije

Vrijeme reprodukcije slušalica: 8 sati

Kutija za reprodukciju: 32 sata

Baterija slušalica: 50 mAh

Baterija kućišta: 500 mAh

Audio frekvencijski raspon: 20 Hz-20 kHz

Oznaka zaštite: IPX7 (otporno na vodu i znoj)

Domet rada: 10 metara

Bežični frekvencijski raspon: 2,402-2,480 GHz

Maksimalna snaga prijenosa u frekvencijskim rasponima: +4 dBm

Tehnologija: True Wireless Stereo

Otklanjanje buke: ENC

Osjetljivost: 103±3 dB

Impedansa: 32Ω

Vrijeme punjenja slušalica: 1,5 sata

Vrijeme punjenja futrole: 2 sata

Dimenzije futrole: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Težina slušalica: 18 g (obje)

Težina futrole: 71 g

Materijal: ABS

1.2 U kutiji

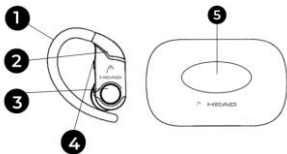
1 x par slušalica

1 x futrola za punjenje

1 x USB-A na USB-C kabel (30 cm)

1 x Korisnički priručnik

1.3 Detalji o proizvodu



1. Kuke za pričvršćivanje

2. LED indikator

3. Glavno dugme

4. Višenamjenske tipke

5. Zaslون

1.4 LED indikator slušalica

LED indikator slušalica obavještava o statusu povezivanja i baterije:

Punjač za slušalice

Tijekom punjenja futrole, zaslon prikazuje razinu baterije.

Punjenje slušalica

Tijekom punjenja slušalica, zaslon na kućištu prikazuje razinu baterije.

2. Početno postavljanje

2.1 Uključivanje/Isključivanje slušalica

Da biste uključili slušalice, otvorite kućište za punjenje, a zatim će se slušalice automatski uključiti i upariti međusobno.

Za automatsko isključivanje stavite slušalice u kućište za punjenje. Čim budu u kućištu, automatski će se početi puniti.

Za ručno uključivanje pritisnite glavnu tipku na oba slušalice na 3 sekunde, nakon čega ćete čuti riječ "Power on". Za ručno isključivanje pritisnite i držite glavnu tipku na oba slušalice.

2.2 Kako upariti slušalice

Izvadite slušalice iz futrole za punjenje kako biste automatski aktivirali način uparivanja.

Aktivirajte Bluetooth na svom uređaju, u popisu dostupnih Bluetooth uređaja potražite "HEAD TWS" i odaberite ga. Kada se veza uspješno uspostavi, čut ćete riječ "Connected". Nakon što su

slušalice povezane s uređajem, automatski će se povezati s njim kad ih izvadite iz punjača.

Rješavanje problema: Ako se slušalice ne uključe automatski, to je zbog niske razine baterije. Molimo, napunite slušalice. Ako se ne povežu ispravno s vašim uređajem, resetirajte slušalice prema uputama kasnije u ovom priručniku.

2.3 Način upotrebe

Uključi/Isključi	Za uključivanje, dugo pritisnite glavnu tipku 3 sekunde. Za isključivanje, dugo pritisnite glavnu tipku 5 sekundi.
Pusti/Pauziraj	Jednom pritisnite glavnu tipku bilo kojeg slušalice.
Jačina zvuka -/+	Za smanjenje glasnoće, dugo pritisnite višenamjensko tipkalo sa simbolom (-) na bočnoj strani bilo kojeg slušalice. Za povećanje glasnoće, dugo pritisnite višenamjensko tipkalo sa simbolom (+) na bočnoj strani bilo kojeg slušalice.
Prethodna/Sljedeća pjesma	Za reprodukciju prethodne pjesme dvaput pritisnite višenamjensko tipkalo sa simbolom (-) na strani slušalice. Za reprodukciju sljedeće pjesme dvaput pritisnite višenamjensko tipkalo sa simbolom (+) na strani slušalice.
Odgovoriti/Prekinuti poziv	Za odgovaranje na poziv ili prekid poziva pritisnite glavnu tipku na bilo kojem slušalici jednom.
Odbijanje poziva	Za odbijanje dolaznog poziva, dvaput kliknite rub glavnog gumba na bilo kojem slušalici.
Glasovni asistent	Za aktivaciju glasovnih asistenata pritisnite glavnu tipku bilo kojeg slušalice 3 puta.

2.4 Kako resetirati slušalice

Postoje 2 načina za resetiranje slušalica.

Način 1: Za resetiranje slušalica, odspojite ih, otvorite Bluetooth postavke na svom pametnom telefonu, dodirnite "HEAD TWS" i zatim "Unpair".

Način 2: Istovremeno pritisnite i držite tipke za glasnoću "+" i "-" 8 sekundi. Crveni i plavi LED indikator trepnut će zajedno 3 puta, a zatim će crveno svjetlo treptati 3 puta.

Ponovite postupak uparivanja s uređajem.

2.5 Punjenje slušalica

Za punjenje slušalica, stavite ih u futrolu za punjenje. Za punjenje futrole za punjenje, spojite USB-C kraj kabela iz pakiranja na futrolu za punjenje, a USB-A kraj kabela na zidni punjač, power bank ili izlaz računala. Punjenje futrole za punjenje traje oko 2 sata, a slušalica oko 1,5 sata.

Rješavanje problema: Ako se LED indikator slušalica ne upali tijekom punjenja, uzrok je vjerojatno problem s napajanjem. Provjerite je li kabel za punjenje ispravno priključen na kućište za punjenje. Provjerite oba kraja kabela, kao i stanje napajanja i uređaj koji koristite za punjenje, bilo da se radi o punjaču za zid, power banku ili USB priključku računala.

3. Sigurnost, održavanje i preporuke za uporabu

Pročitajte svu priloženu dokumentaciju i upute prije upotrebe proizvoda. Koristite samo dodatke koji su kompatibilni s proizvodom. Redovito čistite proizvod suhom krpom. Prije čišćenja provjerite je li proizvod isključen iz struje ili isključen. Održavajte priključke i konektore proizvoda čistima i bez prašine i nečistoća kako biste osigurali pravilno povezivanje. Pazite da ne oštetite proizvod. Nemojte primjenjivati prekomjeren pritisak na bilo koji dio proizvoda. Izbjegavajte udarce i padove koji bi mogli oštetiti

proizvod. Ako proizvod ima kabel, ne savijajte ga niti povlačite s pretjeranom silom kako biste izbjegli njegovu oštećenje. Ne izlažite proizvod višoj razini vlažnosti od one za koju je dizajniran. Ako je proizvod otporan na tekućinu, isperite ga slatkom vodom i osušite nakon bilo kakvog uranjanja ili uporabe u tekućinama. Uvijek čuvajte proizvod na suhom mjestu, zaštićen od vlage. Držite proizvod podalje od zapaljivih materijala i ne izlažite ga vatri, izvorima topline ili ekstremnim temperaturama. Kada se ne koristi, isključite proizvod iz struje i pohranite ga na čistom, suhom mjestu, daleko od vlage i prljavštine. Ako voda uđe u proizvod, odmah ga isključite iz bilo kojeg izvora napajanja ili uređaja na koji je priključen. Ne koristite proizvod u druge svrhe osim one za koju je namijenjen. Ne koristite proizvod ako primijetite bilo kakve vidljive nedostatke. Ne otvarajte, rastavljajte ili pokušavajte sami popraviti proizvod. Te radnje poništavaju jamstvo. Držite proizvod izvan dohvata djece. Reciklirajte proizvod u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Ako proizvod uključuje bateriju, održavajte stanje napunjenosti između 20 % i 80 % svoje kapacitete kako biste očuvali vijek trajanja baterije.

3. Sigurnost, održavanje i preporuke za uporabu

Pročitajte svu priloženu dokumentaciju i upute prije uporabe proizvoda. Koristite samo dodatke koji su kompatibilni s proizvodom. Redovito čistite proizvod suhom krpom. Prije čišćenja provjerite je li proizvod isključen iz struje ili isključen. Održavajte priključke i konektore proizvoda čistima i bez prašine i prljavštine kako biste osigurali pravilno povezivanje. Izbjegavajte oštećivanje proizvoda. Nemojte primjenjivati prekomjeren pritisak na bilo koji dio proizvoda. Izbjegavajte udarce i padove koji bi mogli oštetiti proizvod. Ako proizvod ima kabel, ne savijajte ga i ne povlačite s pretjeranom silom kako biste izbjegli oštećenje. Ne izlažite proizvod višoj razini vlažnosti od one za koju je namijenjen. Ako je proizvod otporan na tekućinu, isperite ga slatkom vodom i osušite nakon bilo kakvog uranjanja ili uporabe u tekućinama. Uvijek čuvajte proizvod na suhom mjestu, zaštićen od vlage. Držite proizvod podalje od zapaljivih materijala i ne izlažite ga vatri, izvorima topline ili ekstremnim temperaturama. Kada se ne koristi, isključite proizvod iz struje i pohranite ga na čistom, suhom mjestu, zaštićenom od vlage i prljavštine. Ako voda uđe u proizvod, odmah ga isključite iz bilo kojeg izvora napajanja ili uređaja na koji je priključen. Ne koristite proizvod u druge svrhe osim one za koju je namijenjen. Ne koristite proizvod ako primijetite bilo kakve vidljive nedostatke. Ne otvarajte, rastavljajte ili pokušavajte sami popraviti proizvod. Te radnje poništavaju jamstvo. Držite proizvod izvan dohvata djece. Reciklirajte proizvod u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Ako proizvod uključuje bateriju, održavajte stanje napunjenosti između 20 % i 80 % svoje kapacitete kako biste produžili vijek trajanja baterije.



4. Pravna obavijest

Atlantis Internacional, S.L. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa suštinskim zahtjevima i svim drugim primjenjivim ili obveznim odredbama Direktive 2014/53/EU. Funkcije i značajke opisane u ovom priručniku temelje se na testovima koje je provela tvrtka Atlantis Internacional, S.L. Odgovornost korisnika je pregledati i provjeriti proizvod prilikom kupnje. Tvrtka Atlantis Internacional S.L. odriče se svake odgovornosti za bilo kakvu osobnu, materijalnu ili financijsku štetu, ili bilo kakvu štetu na vašem uređaju, koja proizlazi iz nepravilne upotrebe, zlouporabe ili neispravne instalacije proizvoda. Uvjeti jamstva dostupni su na ksixmobile.com/warranty. Certifikati o sukladnosti CE dostupni su na ksixmobile.com/CE.



5. Odlaganje električne i elektroničke opreme

Svi uređaji koji nose ovaj simbol klasificiraju se kao otpad električne i elektroničke opreme (WEEE) prema Direktivi 2012/19/EU i moraju se odvojeno odlagati na odgovarajućem mjestu za prikupljanje. Nemojte ih odlagati s kućnim otpadom. Ako uređaj koristi baterije, one se moraju ukloniti i odložiti na posebno mjesto za prikupljanje.

Ako baterije nisu uklonjive, ne pokušavajte ih izvaditi; to mora učiniti kvalificirani stručnjak. Odvojeno odlaganje i recikliranje pomažu u očuvanju prirodnih resursa i sprječavanju štetnih

učinaka na ljudsko zdravlje i okoliš koji bi mogli proizaći iz nepravilnog odlaganja. Konačna cijena ovog proizvoda uključuje trošak upravljanja okolišem za pravilno zbrinjavanje nastalog otpada. Za više informacija obratite se svom prodavaču ili lokalnim tijelima nadležnim za gospodarenje otpadom.



LATVIEŠU - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Bezvadu austiņas IPX7 - HDTW03

1. Raksturīgās īpašības

1.1 Tehniskie raksturlielumi

Austiņu darbības laiks: 8 stundas

Kārbiņas darbības laiks: 32 stundas

Austiņu akumulators: 50 mAh

Kārbiņas akumulators: 500 mAh

Audio frekvenču diapazons: 20 Hz–20 kHz

Aizsardzības pakāpe: IPX7 (ūdensizturīgs un sviedru izturīgs)

Darbības rādiuss: 10 metri

Bezvadu frekvenču diapazons: 2,402–2,480 GHz

Maksimālā jauda frekvenču diapazonā: +4dbm

True Wireless Stereo tehnoloģija

Trokšņu slāpēšana: ENC

Jūtība: 103±3dB

Impedance: 32Ω

Austiņu uzlādes laiks: 1,5 stundas

Kārbiņas uzlādes laiks: 2 stundas

Kārbiņas izmēri: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Austiņu svars: 18 g (abas)

Kārbiņas svars: 71 g

Materiāls: ABS ABS

1.2 Komplektācijā

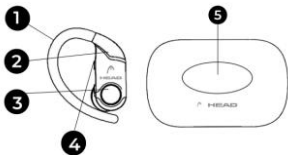
1 x austiņas

1 x uzlādes kārbīņa

1 x USB-A uz USB-C kabelis (30 cm)

1 x lietotāja rokasgrāmata

1.3 Produkta Informācija



1. Fiksatori

2. LED indikators

3. Galvenā poga

4. Daudzfunkciju pogas

5. Ekrāns

1.4 Austiņu LED Indikatori

Austiņu LED indikators informē par savienojumu un akumulatora stāvokli:

Kastes uzlādēšana

Kad uzlādējat
ekrānā tiek
akumulatora

kārbiņu,
parādīts
uzlādes

Austiņu uzlādēšana

līmenis.

Kad uzlādējat austiņas, kārbīņas ekrānā tiek parādīts akumulatora uzlādes līmenis.

2.2. Sākotnējā konfigurācija

2.1 Austiņu ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu austiņas, atveriet uzlādes kārbīņu, austiņas ieslēgsies un automātiski savienosies.

Lai automātiski izslēgtu austiņas, ievietojiet tās uzlādes kārbīnā. Kad austiņas ir ievietotas uzlādes kārbīnā, tās sāks automātiski uzlādēties.

Lai ieslēgtu austiņas manuāli, nospiediet abu austiņu galveno pogu uz 3 sekundēm, un jūs dzirdēsiet vārdu "ieslēgts". Lai izslēgtu austiņas manuāli, nospiediet un turiet abu austiņu galveno pogu.

2.2 Kā savienot austiņas

Izņemiet austiņas no uzlādes kārbīņas, lai automātiski aktivizētu savienošanas režīmu.

Aktivizējiet BT savā ierīcē, meklējiet "HEAD TWS" pieejamo BT ierīču sarakstā un izvēlieties to. Kad savienojums ir izveidots, jūs dzirdēsiet vārdu "Savienots". Kad austiņas ir savienotas ar ierīci, tās automātiski tiks savienotas ar to, kad tās izņemsiet no uzlādes kārbīņas.

Problēmu novēršana: Ja austiņas neieslēdzas automātiski, tas nozīmē, ka baterija ir gandrīz izlādēta. Uzlādējiet austiņas. Ja tās nesavienojas pareizi ar ierīci, atkārtoti sāciet austiņas, kā norādīts tālāk šajā rokasgrāmatā.

2.3 Lietošanas veids

Ieslēgšana/izslēgšana

Lai ieslēgtu, nospiediet un turiet galveno pogu 3 sekundes. Lai izslēgtu, nospiediet un turiet galveno pogu 5 sekundes.

Atskaņot/pauzēt

Nospiediet vienu reizi galveno pogu uz jebkuras austiņas.

Skajums -/+

Lai samazinātu skajumu, turiet nospiestu daudzfunkciju pogu ar simbolu (-) uz jebkuras austiņas sāniem.

Lai palielinātu skajumu, turiet nospiestu daudzfunkciju pogu ar simbolu (+) uz jebkuras austiņas sāniem.

Iepriekšējā/nākamā dziesma

Lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu, divreiz nospiediet daudzfunkciju pogu ar simbolu (-) uz austiņas sāniem.

Lai atskaņotu nākamo dziesmu, divreiz nospiediet daudzfunkciju pogu ar simbolu (+) uz austiņas sāniem.

Atbildēt uz zvanu/nolikt klausuli

Lai atbildētu uz zvanu vai noliktu klausuli, vienreiz nospiediet galveno pogu uz jebkuras austiņas.

Noraidīt zvanu

Lai noraidītu ienākošo zvanu, vienreiz nospiediet galvenās pogas malu uz jebkuras austiņas.

Balss palīgs

Lai aktivizētu balss palīgu, trīs reizes nospiediet galveno pogu uz jebkuras austiņas.

2.4 Kā atlietatīt austiņas

Ir divi veidi, kā atlietatīt austiņas.

1. veids: Lai atlietatītu austiņas, atvienojiet tās, atveriet viedtālruni

BT iestatījumus, pieskarieties "HEAD TWS" un pieskarieties "Atvienot".

2. veids: Vienlaikus nospiediet un turiet nospiektus skaļuma pogas "+" un "-" 8 sekundes. Sarkanā un zilā LED indikatora gaisma mirgos 3 reizes, pēc tam sarkanā gaisma mirgos 3 reizes.

Atkārtojiet savienošanas procesu ar savu ierīci.

2.5 Austiņu uzlādēšana

Lai uzlādētu austiņas, ievietojiet tās uzlādes kārbīnā. Lai uzlādētu kārbīni, pievienojiet komplektā iekļautā kabeļa USB-C galu uzlādes kārbīnai un USB-A galu pie sienas rozetes, power bank vai datora izvades. Uzlādes kārbīņas uzlāde ilgst apmēram 2 stundas, bet austiņu uzlāde ilgst 1,5 stundas.

Problēmu novēršana: ja austiņu LED indikators neiedegas uzlādes laikā, iespējams, ir problēma ar barošanu. Pārbaudiet, vai uzlādes kabelis ir pareizi pievienots uzlādes kārbīnai. Pārbaudiet abas kabeļa galus, kā arī barošanas avota un ierīces, ko izmantojat uzlādei, stāvokli, neatkarīgi no tā, vai tā ir sienas lādētājs, power bank vai datora ports.

3. Drošības, apkopes un lietošanas ieteikumi

Pirms produkta lietošanas izlasiet visu pievienoto dokumentāciju un instrukcijas. Lietojiet tikai ar produktu saderīgus piederumus. Produktu regulāri tīriet ar sausu drānu. Pirms tīrīšanas pārlicinieties, ka produkts ir atvienots no strāvas vai izslēgts. Lai nodrošinātu pareizu savienojumu, produktu portus un savienotājus uzturiet tīrus un bez putekļiem un netīrumiem. Izvairieties no produkta bojājumiem. Neuzlieciet pārmērīgu spiedienu uz jebkuru produkta daļu. Izvairieties no triecieniem un kritieniem, kas var sabojāt produktu. Ja produktam ir kabelis, nelieciet to liekt vai velciet ar pārmērīgu spēku, lai to nesabojātu. Neizvietojiet produktu vietā, kur mitruma līmenis pārsniedz tā paredzēto. Ja produkts ir izturīgs pret šķidrumiem, pēc iegremdēšanas vai lietošanas šķidrumos to noskalojiet ar svaigu ūdeni un nosusiniet. Produktu vienmēr glabājiet sausā vietā, tālu no mitruma. Nenovietojiet produktu uz uzliesmojošiem materiāliem un nepakļaujiet to uguns, siltuma avotu vai ekstremālu temperatūru ietekmei. Kad produkts netiek lietots, atvienojiet to no strāvas un uzglabājiet tīrā, sausā vietā, tālu no mitruma un netīrumiem. Ja produktā iekļūst ūdens, nekavējoties atvienojiet to no strāvas avota vai ierīces, pie kuras tas ir pieslēgts. Nelietojiet produktu citiem mērķiem, kā tiem, kam tas ir paredzēts. Nelietojiet produktu, ja pamanāt kādus redzamus defektus. Neatveriet, neizjauciet un nemēģiniet remontēt produktu paši. Šādas darbības anulē garantiju. Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā. Pārstrādājiet produktu saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem un regulējumiem. Ja produktā ir baterija, uzturiet tās uzlādes līmeni starp 20 % un 80 % no tās jaudas, lai saglabātu baterijas darbības ilgumu.



4. Juridiskais paziņojums

Atlantis Internacional, S.L. apliecina, ka šis produkts atbilst būtiskajām prasībām un visiem citiem piemērojamiem vai obligātiem noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvā 2014/53/ES. Šajā rokasgrāmatā aprakstītās funkcijas un īpašības ir balstītas uz Atlantis Internacional S.L. veiktajiem testiem. Lietotājs ir atbildīgs par produkta pārbaudi un pārbaudi pēc tā iegādes. Atlantis Internacional S.L. neuzņemas atbildību par jebkādiem personiskiem, materiāliem vai ekonomiskiem zaudējumiem, kā arī jebkādiem bojājumiem jūsu ierīcē, kas radušies produkta nepareizas lietošanas, ļaunprātīgas izmantošanas vai nepareizas uzstādīšanas dēļ. Zāruka se nevtahuje na poškození způsobené nesprávným používáním výrobku, nehodami, vnějšími faktory, opotřebením v důsledku běžného používání (včetně baterií) nebo plynutím času, ani na poškození způsobené kontaktem s vodou nebo jinými kapalinami. Všechny podmínky záruky naleznete na ksixmobile.com/warranty. Certifikáty shody CE jsou k dispozici na ksixmobile.com/CE.



5. Elektrisko un elektronisko iekārtu utilizācija

Visas ierīces, uz kurām ir šis simbols, saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES ir klasificētas kā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (WEEE) un tās ir jāutilizē atsevišķi atbilstošā savākšanas punktā.

Neizmetiet tās kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja ierīcē tiek izmantotas baterijas, tās ir jāizņem un jānodod īpašā savākšanas punktā. Ja baterijas nav izņemamas, nemēģiniet tās izņemt; to drīkst darīt tikai kvalificēts speciālists. Atsevišķa iznīcināšana un pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus un novērst kaitīgo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi, kas var rasties nepareizas iznīcināšanas rezultātā. Šī produkta galīgā cena ietver izmaksas par vides pārvaldību, lai nodrošinātu pareizu radīto atkritumu apstrādi. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju vai vietējām atkritumu apsaimniekošanas iestādēm.



TÖRK - KULLANIM KILAVUZU

IPX7 Kablosuz kulakliklar – HDTW03

1. Özellikler

1.1 Teknik Özellikler

Kulaklik çalma süresi: 8 saat

Kılıf çalma süresi: 32 saat

Kulaklik pili: 50 mAh

Kılıf pil: 500 mAh

Ses frekansı aralığı: 20 Hz-20 kHz

Koruma derecesi: IPX7 (su ve ter geçirmez)

Çalışma menzili: 10 metre

Kablosuz frekans aralığı: 2,402-2,480 GHz

Frekans aralıklarında maksimum iletim gücü: +4dbm

Teknoloji: Gerçek Kablosuz Stereo

Gürültü engelleme: ENC

Hassasiyet: 103±3dB

Empedans: 32Ω

Kulaklik şarj süresi: 1,5 saat

Kılıf şarj süresi: 2 saat

Kutu boyutları: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Kulaklik ağırlığı: 18 g (her ikisi)

Kılıf ağırlığı: 71 g

Malzeme: ABS

1.2 Kutuda

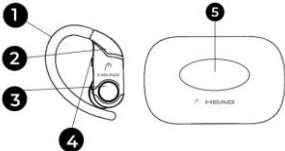
1 çift kulaklik

1 x şarj kutusu

1 x USB-A - USB-C kablosu (30 cm)

1 x Kullanım kılavuzu

1.3 Ürün detayları



1. Sabitleme kancaları

2. LED gösterge

3. Ana düğme

4. Çok işlevli düğmeler

5. Ekran

1.4 Kulaklik LED göstergeleri

Kulaklikların LED göstergesi, bağlantı ve pil durumu hakkında bilgi

verir:

Şarj kutusu

Kılıfı şarj ederken, ekranda pil seviyesi gösterilir.

Kulaklıkları şarj etme

Kulaklıkları şarj ederken, kılıfın ekranında pil seviyesi gösterilir.

2. İlk kurulum

2.1 Kulaklıkları açma/kapama

Kulaklıkları açmak için şarj kutusunu açın, kulaklıklar otomatik olarak açılır ve birbirleriyle eşleşir.

Kulaklıkları otomatik olarak kapatmak için şarj kutusuna yerleştirin. Şarj kutusuna yerleştirildikten sonra kulaklıklar otomatik olarak şarj olmaya başlar.

Kulaklıkları manuel olarak açmak için, her iki kulaklığın ana düğmesine 3 saniye basılı tutun, ardından "Güç açık" sesini duyacaksınız. Kulaklıkları manuel olarak kapatmak için, her iki kulaklığın ana düğmesine uzun basılı tutun.

2.2 Kulaklıkları eşleştirme

Eşleştirme modunu otomatik olarak etkinleştirmek için kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın.

Cihazınızda BT'yi etkinleştirin, kullanılabilir BT cihazları listesinde "HEAD TWS" adını arayın ve seçin. Bağlantı başarıyla kurulduğunda, "Connected" (Bağlandı) sesini duyacaksınız. Kulaklıklar bir cihaza bağlandıktan sonra, şarj kutusundan çıkarıldıklarında otomatik olarak bu cihazla eşleştirilirler.

Sorun giderme: Kulaklıklar otomatik olarak açılmıyorsa, bunun nedeni pilin zayıf olması olabilir. Lütfen kulaklıkları şarj edin. Cihazınızla düzgün bir şekilde eşleşmiyorsa, bu kılavuzun ilerleyen bölümlerinde belirtilen talimatlara göre kulaklıkları sıfırlayın.

2.3 Kullanım yöntemi

Açma/Kapama

Açmak için ana düğmeye 3 saniye basılı tutun. Kapatmak için ana düğmeye 5 saniye basılı tutun.

Oynatma/Duraklatma

Herhangi bir kulaklığın ana düğmesine bir kez basın.

Ses Seviyesi -/+

Ses seviyesini azaltmak için, herhangi bir kulaklığın yan tarafındaki (-) sembolü bulunan çok işlevli düğmeye uzun basın. Ses seviyesini artırmak için, herhangi bir kulaklığın yan tarafındaki (+) sembolü bulunan çok işlevli düğmeye uzun basın.

Önceki/Sonraki şarkı

Önceki şarkıyı çalmak için, kulaklığın yan tarafındaki (-) sembolü bulunan çok işlevli düğmeye iki kez basın. Sonraki şarkıyı çalmak için, kulaklığın yan tarafındaki (+) sembolü bulunan çok işlevli düğmeye iki kez basın.

Aramaları cevaplama/sonlandırma

Aramayı cevaplamak veya sonlandırmak için, herhangi bir kulaklığın ana düğmesine bir kez basın.

Aramaları reddetme

Gelen bir aramayı reddetmek için, kulaklığın ana düğmesinin kenarına bir kez çift tıklayın.

Sesli asistan

Sesli asistanları etkinleştirmek için, herhangi bir kulaklığın ana düğmesine 3 kez basın.

2.4 Kulaklıkları sıfırlama

Kulaklıkları sıfırlamanın 2 yolu vardır.

Yöntem 1: Kulaklıkları sıfırlamak için, kulaklıkları çıkarın, akıllı telefonunuzun BT ayarlarına erişin, "HEAD TWS" seçeneğine

dokunun ve "Eşleştirmeyi Kaldır" seçeneğine dokunun.

Yöntem 2: Ses seviyesi düğmeleri "+" ve "-" tuşlarına aynı anda 8 saniye boyunca basılı tutun. Kırmızı ve mavi LED göstergesi ışığı birlikte 3 kez yanıp sönecek, ardından kırmızı ışık 3 kez yanıp sönecektir.

Cihazınızla eşleştirme işlemini tekrarlayın.

2.5 Kulaklıkları şarj etme

Kulaklıkları şarj etmek için şarj kutusuna yerleştirin. Şarj kutusunu şarj etmek için, pakette bulunan kablonun USB-C ucunu şarj kutusuna, USB-A ucunu ise duvar şarj cihazına, güç bankasına veya bilgisayar çıkışına bağlayın. Şarj kutusunu şarj etmek yaklaşık 2 saat, kulaklıkları şarj etmek ise yaklaşık 1,5 saat sürer.

Sorun Giderme: Kulaklıkların LED göstergesi şarj sırasında yanmazsa, bunun nedeni bir güç kaynağı sorunu olabilir. Şarj kablosunun şarj kutusuna doğru şekilde bağlandığını kontrol edin. Kablonun her iki ucunu, güç kaynağının durumunu ve şarj etmek için kullandığınız cihazı (duvar şarj cihazı, güç bankası veya PC bağlantı noktası) kontrol edin.

3. Güvenlik, bakım ve kullanım önerileri

Ürünü kullanmadan önce sağlanan tüm belgeleri ve talimatları okuyun. Yalnızca ürünle uyumlu aksesuarları kullanın. Ürünü düzenli olarak kuru bir bezle temizleyin. Temizlik sırasında ürünün fişinin çekildiğinden veya kapatıldığından emin olun. Düzgün bağlantı sağlamak için ürünün bağlantı noktalarını ve konektörlerini temiz tutun ve toz ve kirden arındırın. Ürüne zarar vermekten kaçının. Ürünün herhangi bir parçasına aşırı baskı uygulamayın. Ürüne zarar verebilecek darbelerden ve düşmelerden kaçının. Ürünün kablosu varsa, zarar görmemesi için aşırı güçle bükmemeyi veya çekmemeyi. Ürünü, tasarlandığı nem seviyesinden daha yüksek bir nem seviyesine maruz bırakmayın. Ürün sıvıya dayanıklıysa, sıvıya batırıldıktan veya sıvı içinde kullanıldıktan sonra temiz suyla durulayın ve kurulayın. Ürünü daima nemden uzak, kuru bir yerde saklayın. Ürünü yanıcı maddelerden uzak tutun ve ateşe, ısı kaynaklarına veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Kullanmadığınız zamanlarda, ürünün fişini çekin ve nem ve kirden uzak, temiz ve kuru bir yerde saklayın. Ürüne su girerse, ürünü bağlı olduğu herhangi bir güç kaynağından veya cihazdan hemen ayırın. Ürünü, tasarlandığı amaç dışında başka bir amaçla kullanmayın. Üründe gözle görülür bir kusur fark ederseniz, ürünü kullanmayın. Ürünü kendiniz açmayın, sökmeyin veya onarmaya çalışmayın. Bu eylemler garantiyi geçersiz kılar. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ürünü yerel çevre kuralları ve yönetmeliklerine uygun olarak geri dönüştürün. Ürün bir pil içeriyorsa, pil ömrünü korumak için şarj durumunu kapasitesinin %20 ila %80'i arasında tutun.



4. Yasal Uyarı

Atlantis Internacional, S.L., bu ürünün 2014/53/EU Direktifi'nin temel gerekliliklerine ve diğer geçerli veya zorunlu hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu kılavuzda açıklanan işlevler ve özellikler, Atlantis Internacional S.L. tarafından yapılan testlere dayanmaktadır. Kullanıcı, ürünü satın aldıktan sonra incelemek ve doğrulamakla sorumludur. Atlantis Internacional S.L., ürünün yanlış kullanımı, kötüye kullanımı veya yanlış kurulumu nedeniyle cihazınıza gelebilecek kişisel, maddi veya mali zararlar ile her türlü hasar için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Garanti, ürünün yanlış kullanımı, kazalar, dış etkenler, normal kullanımdan kaynaklanan aşınma (piller dahil) veya zamanın geçmesinden kaynaklanan hasarları ve su veya başka herhangi bir sıvıyla temastan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Tüm garanti koşullarını ksixmobile.com/warranty adresinde bulabilirsiniz. CE uygunluk sertifikaları ksixmobile.com/CE adresinde mevcuttur.



5. Elektrikli ve elektronik ekipmanların imhası

Bu sembolü taşıyan tüm cihazlar Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıklarıdır (WEEE, 2012/19/EU Direktifi uyarınca) ve uygun bir toplama noktasında ayrı olarak bertaraf edilmelidir. Evsel atıklarla birlikte atmayın. Cihaz pille çalışıyorsa, piller çıkarılmalı ve belirli bir toplama noktasına teslim edilmelidir. Piller çıkarılmıyorsa, bunları çıkarmaya çalışmayın; bu işlem kalifiye bir profesyonel tarafından

γαπιδιμαλιδιρ. Αγρι ατικ βερταραφι ve γερι δδνδσιμ, δογαλ kaynaklarin korunmasina γαρδιμακι olur ve γανλισι βερταραφιν insan saγλιγi ve γevre uzerinde yaratabilecegi zararli etkileri onler. Bu urunun nihai fiyatı, uretilen atıkların uygun sekilde islenmesi için γevre yonetimi maliyetini icerir. Daha fazla bilgi için satıcınıza veya yerel atık yonetimi yetkililerine basvurun.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Ασύρματα ακουστικά IPX7 - HDTW03

1. Χαρακτηριστικά

1.1 Τεχνικές προδιαγραφές

Χρόνος αναπαραγωγής ακουστικών: 8 ώρες

Χρόνος αναπαραγωγής θήκης: 32 ώρες

Μπαταρία ακουστικών: 50 mAh

Μπαταρία θήκης: 500 mAh

Εύρος συχνοτήτων ήχου: 20 Hz-20 kHz

Βαθμός προστασίας: IPX7 (ανθεκτικό στο νερό και τον ιδρώτα)

Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μέτρα

Εύρος ασύρματης συχνότητας: 2,402-2,480 GHz

Μέγιστη ισχύς μετάδοσης σε εύρη συχνοτήτων: +4dbm

Τεχνολογία: True Wireless Stereo

Ακύρωση θορύβου: ENC

Ευαισθησία: 103±3dB

Αντίσταση: 32Ω

Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες

Χρόνος φόρτισης θήκης: 2 ώρες

Διαστάσεις θήκης: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Βάρος ακουστικών: 18 g (και τα δύο)

Βάρος θήκης: 71 g

Υλικό: ABS

1.2 Στο κουτί

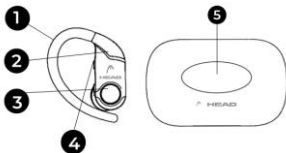
1 ζεύγος ακουστικών

1 x θήκη φόρτισης

1 καλώδιο USB-A προς USB-C (30 cm)

1 x Εγχειρίδιο χρήστη

1.3 Λεπτομέρειες προϊόντος



1. Αγκίστρια στερέωσης

2. Ένδειξη LED

3. Κύριο κουμπί

4. Πολυλειτουργικά

κουμπιά

5. Οθόνη

1.4 Ενδείξεις LED ακουστικών

Η ενδεικτική λυχνία LED των ακουστικών ενημερώνει για την κατάσταση της σύνδεσης και της μπαταρίας:

Θήκη φόρτισης

Κατά τη φόρτιση της θήκης, η οθόνη εμφανίζει το επίπεδο της μπαταρίας.

Φόρτιση ακουστικών

Κατά τη φόρτιση των ακουστικών, η οθόνη της θήκης

εμφανίζει το επίπεδο της μπαταρίας.

2. Αρχική ρύθμιση

2.1 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών

Για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά, ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν και θα συνδεθούν μεταξύ τους αυτόματα.

Για να τα απενεργοποιήσετε αυτόματα, τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Μόλις τοποθετηθούν στη θήκη φόρτισης, θα αρχίσουν να φορτίζονται αυτόματα.

Για να τα ενεργοποιήσετε χειροκίνητα, πατήστε το κύριο κουμπί και στα δύο ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα και θα ακούσετε τη φράση «Power on» (Ενεργοποίηση). Για να τα απενεργοποιήσετε χειροκίνητα, πατήστε παρατεταμένα το κύριο κουμπί και στα δύο ακουστικά.

2.2 Πώς να συνδέσετε τα ακουστικά

Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης για να ενεργοποιήσετε αυτόματα τη λειτουργία σύζευξης.

Ενεργοποιήστε το BT στη συσκευή σας, αναζητήστε το «HEAD TWS» στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών BT και επιλέξτε το. Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, θα ακούσετε τη φράση «Connected» (Συνδεδεμένο). Μόλις τα ακουστικά συνδεθούν με μια συσκευή, θα συνδεθούν αυτόματα με αυτήν όταν τα βγάλετε από τη θήκη φόρτισης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων: Εάν τα ακουστικά δεν ενεργοποιούνται αυτόματα, αυτό πιθανόν οφείλεται σε χαμηλή μπαταρία. Φορτίστε τα ακουστικά. Εάν δεν συνδέονται σωστά με τη συσκευή σας, επαναφέρετε τα ακουστικά σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται παρακάτω σε αυτό το εγχειρίδιο.

2.3 Τρόπος χρήσης

Ενεργοποίηση/
Απενεργοποίηση

Για να τα ενεργοποιήσετε, πατήστε παρατεταμένα το κύριο κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.

Για να τα απενεργοποιήσετε, πατήστε παρατεταμένα το κύριο κουμπί για 5 δευτερόλεπτα.

Αναπαραγωγή/
Παύση

Πατήστε μία φορά το κύριο κουμπί οποιουδήποτε ακουστικού.

Ένταση -/+

Για να μειώσετε την ένταση, πατήστε παρατεταμένα το πολυλειτουργικό κουμπί με το σύμβολο (-) στο πλάι οποιουδήποτε ακουστικού.

Για να αυξήσετε την ένταση, πατήστε παρατεταμένα το πολυλειτουργικό κουμπί με το σύμβολο (+) στο πλάι οποιουδήποτε ακουστικού.

Προηγούμενο/
Επόμενο τραγούδι

Για να αναπαράγετε το προηγούμενο τραγούδι, πατήστε δύο φορές το πολυλειτουργικό κουμπί με το σύμβολο (-) στο πλάι του ακουστικού.

Για να αναπαράγετε το επόμενο τραγούδι, πατήστε δύο φορές το πολυλειτουργικό κουμπί με το σύμβολο (+) στο πλάι του ακουστικού.

Απάντηση/
Τερματισμός
κλήσεων

Για να απαντήσετε ή να κλείσετε μια κλήση, πατήστε μία φορά το κύριο κουμπί οποιουδήποτε ακουστικού.

Απόρριψη κλήσεων

Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε δύο φορές το άκρο του κύριου κουμπιού σε ένα από τα ακουστικά.

Φωνητικός βοηθός

Για να ενεργοποιήσετε τους φωνητικούς βοηθούς, πατήστε 3 φορές το κύριο κουμπί οποιουδήποτε ακουστικού.

2.4 Πώς να επαναφέρετε τα ακουστικά

Υπάρχουν 2 τρόποι για να επαναφέρετε τα ακουστικά.

Τρόπος 1: Για να επαναφέρετε τα ακουστικά, αποσυνδέστε τα, μεταβείτε στις ρυθμίσεις BT του smartphone σας, πατήστε «HEAD TWS» και πατήστε «Αποσύνδεση».

Τρόπος 2: Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά έντασης "+" και "-" ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα. Η κόκκινη και η μπλε ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσουν μαζί 3 φορές και, στη συνέχεια, η κόκκινη λυχνία θα αναβοσβήσει 3 φορές.

Επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης με τη συσκευή σας.

2.5 Φόρτιση των ακουστικών

Για να φορτίσετε τα ακουστικά, τοποθετήστε τα στη θήκη φόρτισης. Για να φορτίσετε τη θήκη φόρτισης, συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου που περιλαμβάνεται στη συσκευασία στη θήκη φόρτισης και το άκρο USB-A του καλωδίου σε έναν φορτιστή τοίχου, μια τροφοδοτική μονάδα ή την έξοδο ενός υπολογιστή. Η φόρτιση της θήκης φόρτισης διαρκεί περίπου 2 ώρες και η φόρτιση των ακουστικών περίπου 1,5 ώρα.

Αντιμέτωπιση προβλημάτων: Εάν η ενδεικτική λυχνία LED των ακουστικών δεν ανάβει κατά τη διάρκεια της φόρτισης, αυτό πιθανώς οφείλεται σε πρόβλημα τροφοδοσίας. Ελέγξτε εάν το καλώδιο φόρτισης είναι σωστά συνδεδεμένο στη θήκη φόρτισης. Ελέγξτε και τα δύο άκρα του καλωδίου, καθώς και την κατάσταση τροφοδοσίας και τη συσκευή που χρησιμοποιείτε για τη φόρτιση, είτε πρόκειται για φορτιστή τοίχου, power bank ή θύρα υπολογιστή.

33. Συστάσεις για την ασφάλεια, τη συντήρηση και τη χρήση

Διαβάστε όλα τα παρεχόμενα έγγραφα και τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που είναι συμβατά με το προϊόν. Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο ή απενεργοποιημένο κατά τον καθαρισμό. Διατηρείτε τις θύρες και τους συνδετήρες του προϊόντος καθαρούς και απαλλαγμένους από σκόνη και ακαθαρσίες, ώστε να εξασφαλίζεται η σωστή σύνδεση. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στο προϊόν. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση σε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος. Αποφύγετε κρούσεις και πτώσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Εάν το προϊόν διαθέτει καλώδιο, μην το λυγίζετε ή τραβάτε με υπερβολική δύναμη, για να αποφύγετε τη φθορά του. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλότερο επίπεδο υγρασίας από αυτό για το οποίο έχει σχεδιαστεί. Εάν το προϊόν είναι ανθεκτικό στα υγρά, ξεπλύνετε το με καθαρό νερό και στεγνώστε το μετά από κάθε βύθιση ή χρήση σε υγρά. Αποθηκεύετε πάντα το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία. Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά και μην το εκθέτετε σε φωτιά, πηγές θερμότητας ή ακραίες θερμοκρασίες. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποσυνδέστε το προϊόν και αποθηκεύστε το σε καθαρό, ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία και βρωμιά. Εάν εισέλθει νερό στο προϊόν, αποσυνδέστε το αμέσως από οποιαδήποτε πηγή τροφοδοσίας ή συσκευή στην οποία είναι συνδεδεμένο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο έχει σχεδιαστεί. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε ορατά ελαττώματα. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκεύαστε το προϊόν μόνοι σας. Αυτές οι ενέργειες ακυρώνουν την εγγύηση. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ανακυκλώστε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανόνες και κανονισμούς. Εάν το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρία, διατηρήστε την κατάσταση φόρτισης μεταξύ 20% και 80% της χωρητικότητάς της για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.



4. Νομική σημείωση

Η Atlantis Internacional, S.L. δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και οποιεσδήποτε άλλες ισχύουσες ή υποχρεωτικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται σε δοκιμές που διεξήχθησαν από την Atlantis Internacional, S.L. Είναι ευθύνη του χρήστη να επιθεωρήσει και να επαληθεύσει το προϊόν κατά την αγορά. Η Atlantis Internacional S.L. αποποιείται κάθε ευθύνη για οποιαδήποτε προσωπική, υλική ή οικονομική ζημιά, ή οποιαδήποτε βλάβη στη συσκευή σας, που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση, κατάχρηση ή λανθασμένη εγκατάσταση του προϊόντος. Οι όροι της εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη διεύθυνση



5. Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Όλες οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο ταξινομούνται ως απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ και πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην τα απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να κατατεθούν σε ειδικό σημείο συλλογής. Εάν οι μπαταρίες δεν είναι αφαιρούμενες, μην επιχειρήσετε να τις αφαιρέσετε. Αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο επαγγελματία. Η ξεχωριστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλουν στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στην πρόληψη των επιβλαβών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη απόρριψη. Η τελική τιμή αυτού του προϊόντος περιλαμβάνει το κόστος περιβαλλοντικής διαχείρισης για την ορθή επεξεργασία των παραγόμενων αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.



ROMĂNEȘTE - MANUAL DE UTILIZARE

Căști fără fir IPX7 – HDTW03

1. Caracteristici

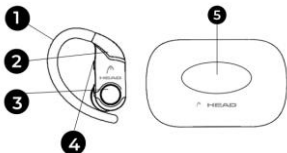
1.1 Specificații tehnice

Durata de redare a căștilor: 8 ore
Durata de redare a carcasei: 32 ore
Baterie căști: 50 mAh
Baterie carcasă: 500 mAh
Gama de frecvențe audio: 20 Hz-20 kHz
Grad de protecție: IPX7 (rezistent la apă și transpirație)
Rază de acțiune: 10 metri
Gama de frecvențe wireless: 2,402-2,480 GHz
Putere maximă transmisă în gamele de frecvență: +4 dbm
Tehnologie: True Wireless Stereo
Anulare zgomot: ENC
Sensibilitate: 103±3dB
Impedanță: 32Ω
Timp de încărcare căști: 1,5 ore
Timp de încărcare a carcasei: 2 ore
Dimensiuni carcasă: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Greutatea căștilor: 18 g (ambele)
Greutatea carcasei: 71 g
Material: ABS

1.2 Conținutul cutiei

1 pereche de căști
1 x Carcasă de încărcare
1 x cablu USB-A la USB-C (30 cm)
1 x Manual de utilizare

1.3 Detalii produs



1. Cârlige de fixare
2. Indicator LED
3. Buton principal

4. Butoane

multifuncționale
5. Afișaj

1.4 Indicatoare LED pentru căști

Indicatorul LED al căștilor informează despre starea conexiunii și a bateriei:

Carcasă de încărcare

Când încărcați carcasa, afișajul indică nivelul bateriei.

Încărcarea căștilor

Când încărcați căștile, afișajul de pe carcasă indică nivelul bateriei.

2. Configurare Inițială

2.1 Pornirea/oprirea căștilor

Pentru a porni căștile, deschideți carcasa de încărcare, iar căștile se vor porni și se vor conecta între ele automat.

Pentru a le opri automat, așezați căștile în carcasa de încărcare. Odată ce sunt în carcasa de încărcare, acestea vor începe să se încarce automat.

Pentru a le porni manual, apăsați butonul principal de pe ambele căști timp de 3 secunde, apoi veți auzi cuvântul „Power on” (Pornit). Pentru a le opri manual, apăsați lung butonul principal de pe ambele căști.

2.2 Cum se conectează căștile

Scoateți căștile din carcasa de încărcare pentru a activa automat modul de asociere.

Activați BT pe dispozitivul dvs., căutați „HEAD TWS” în lista dispozitivelor BT disponibile și selectați-l. Odată ce conexiunea a fost realizată cu succes, veți auzi cuvântul „Connected” (Conectat). Odată ce căștile au fost conectate la un dispozitiv, acestea se vor conecta automat la acesta atunci când sunt scoase din carcasa de încărcare.

Depanare: Dacă căștile nu se pornesc automat, este posibil ca bateria să fie descărcată. Încărcați căștile. Dacă nu se conectează corect la dispozitivul dvs., resetați căștile conform instrucțiunilor din acest manual.

2.3 Mod de utilizare

Pornire/Oprire

Pentru a le porni, apăsați lung butonul principal timp de 3 secunde.
Pentru a le opri, apăsați lung butonul principal timp de 5 secunde.

Redare/Pauză

Apăsați o dată butonul principal al oricărei căști.

Volum -/+

Pentru a reduce volumul, apăsați lung butonul multifuncțional cu simbolul (-) de pe partea laterală a oricărei căști.
Pentru a crește volumul, apăsați lung butonul multifuncțional cu simbolul (+) de pe partea laterală a oricărei căști.

Melodia anterioară/următoare

Pentru a reda melodia anterioară, apăsați de două ori butonul multifuncțional cu simbolul (-) de pe partea laterală a căștii.
Pentru a reda melodia următoare,

	apăsați de două ori butonul multifuncțional cu simbolul (+) de pe partea laterală a căștii.
Răspundeți/ Închideți apelurile	Pentru a răspunde sau a închide un apel, apăsați o dată butonul principal al oricărei căști.
Respingerea apelurilor	Pentru a respinge un apel primit, apăsați de două ori marginea butonului principal de pe oricare dintre căști.
Asistent vocal	Pentru a activa asistenții vocali, apăsați de trei ori butonul principal al oricărei căști.

2.4 Cum se resetează căștile

Există două moduri de a reseta căștile.

Modul 1: Pentru a reseta căștile, deconectați-le, accesați setările BT ale smartphone-ului, atingeți „HEAD TWS” și atingeți „Unpair” (Dezcuplare).

Modul 2: Apăsați lung butoanele de volum „+” și „-” în același timp timp de 8 secunde. Indicatorul LED roșu și albastru va clipi împreună de 3 ori, apoi lumina roșie va clipi de 3 ori.

Repețați procesul de asociere cu dispozitivul dvs.

2.5 Încărcarea căștilor

Pentru a încărca căștile, introduceți-le în carcasa de încărcare. Pentru a încărca carcasa de încărcare, conectați capătul USB-C al cablului inclus în pachet la carcasa de încărcare, iar capătul USB-A al cablului la un încărcător de perete, o baterie externă sau o ieșire a computerului. Încărcarea carcasei de încărcare durează aproximativ 2 ore, iar încărcarea căștilor durează aproximativ 1,5 ore.

Depanare: Dacă indicatorul LED al căștilor nu se aprinde în timpul încărcării, este posibil să fie o problemă cu sursa de alimentare. Verificați dacă cablul de încărcare este conectat corect la carcasa de încărcare. Verificați ambele capete ale cablului, precum și starea sursei de alimentare și dispozitivul pe care îl utilizați pentru încărcare, indiferent dacă este un încărcător de perete, o baterie externă sau un port de PC.

3. Recomandări privind siguranța, întreținerea și utilizarea

Citiți toate documentațiile și instrucțiunile furnizate înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai accesoriile compatibile cu produsul. Curățați produsul în mod regulat cu o cârpă uscată. Asigurați-vă că produsul este deconectat sau oprit în timpul curățării. Mențineți porturile și conectorii produsului curați și fără praf și murdărie pentru a asigura o conexiune corespunzătoare. Evitați deteriorarea produsului. Nu aplicați o presiune excesivă asupra niciunei părți a produsului. Evitați loviturile și căderile care ar putea deteriora produsul. Dacă produsul are un cablu, nu îl îndoiți și nu îl trageți cu forță excesivă pentru a evita deteriorarea acestuia. Nu expuneți produsul la un nivel de umiditate mai ridicat decât cel pentru care a fost proiectat. Dacă produsul este rezistent la lichide, clătiți-l cu apă proaspătă și uscați-l după orice imersie sau utilizare în lichide. Depozitați întotdeauna produsul într-un loc uscat, ferit de umiditate. Țineți produsul departe de materiale inflamabile și nu îl expuneți la foc, surse de căldură sau temperaturi extreme. Când nu îl utilizați, deconectați produsul și depozitați-l într-un loc curat și uscat, ferit de umiditate și murdărie. Dacă apa pătrunde în produs, deconectați-l imediat de la orice sursă de alimentare sau dispozitiv la care este conectat. Nu utilizați produsul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat. Nu utilizați produsul dacă observați defecte vizibile. Nu deschideți, nu dezamblați și nu încercați să reparați produsul singur. Aceste acțiuni invalidează garanția. Păstrați produsul la îndemâna copiilor. Reciclați produsul în conformitate cu normele și reglementările locale de mediu. Dacă produsul include o baterie, mențineți starea de încărcare între 20% și 80% din capacitatea sa pentru a prelungi durata de viață a bateriei.



4. Notificare legală

Atlantis Internacional, S.L. declară că acest produs respectă cerințele esențiale și orice alte dispoziții aplicabile sau obligatorii ale Directivei 2014/53/UE.

Funcțiile și caracteristicile descrise în acest manual se bazează pe testele efectuate de Atlantis Internacional, S.L. Este responsabilitatea utilizatorului să inspecteze și să verifice produsul la momentul achiziției. Atlantis Internacional S.L. declină orice răspundere pentru orice daune personale, materiale sau financiare sau orice daune aduse dispozitivului dvs., rezultate din utilizarea necorespunzătoare, abuzul sau instalarea incorectă a produsului. Condițiile de garanție sunt disponibile la ksixmobile.com/warranty. Certificatele de conformitate CE pot fi accesate la ksixmobile.com/CE.



5. Eliminarea echipamentelor electrice și electronice

Toate dispozitivele care poartă acest simbol sunt clasificate ca deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE) în conformitate cu Directiva 2012/19/UE și trebuie eliminate separat la un punct de colectare adecvat. Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere. Dacă dispozitivul utilizează baterii, acestea trebuie scoase și depuse la un punct de colectare specific. Dacă bateriile nu pot fi scoase, nu încercați să le extrageți; acest lucru trebuie făcut de un profesionist calificat. Eliminarea separată și reciclarea contribuie la conservarea resurselor naturale și la prevenirea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului care ar putea rezulta din eliminarea incorectă. Prețul final al acestui produs include costul gestionării mediului pentru tratarea corespunzătoare a deșeurilor generate. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați furnizorul sau autoritățile locale de gestionare a deșeurilor.



POLSKI - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Słuchawki bezprzewodowe IPX7 – HDTW03

1. Charakterystyka

1.1 Dane techniczne

Czas odtwarzania słuchawek: 8 godzin

Czas pracy etui: 32 godziny

Bateria słuchawek: 50 mAh

Bateria etui: 500 mAh

Zakres częstotliwości audio: 20 Hz–20 kHz

Stopień ochrony: IPX7 (odporność na wodę i pot)

Zasięg działania: 10 metrów

Zakres częstotliwości bezprzewodowej: 2,402–2,480 GHz

Maksymalna moc nadawcza w zakresach częstotliwości: +4 dbm

Technologia: True Wireless Stereo

Redukcja szumów: ENC

Czułość: 103±3 dB

Impedancja: 32 Ω

Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

Czas ładowania etui: 2 godziny

Wymiary etui: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm

Waga słuchawek: 18 g (obie)

Waga etui: 71 g

Materiał: ABS

1.2 Zawartość opakowania

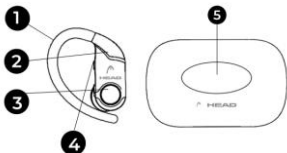
1 para słuchawek

1 x Etui ładujące

1 x Kabel USB-A do USB-C (30 cm)

1 x instrukcja obsługi

1.3 Szczegóły produktu



1. Haczyki mocujące
2. Wskaźnik LED
3. Przycisk główny

4. Przyciski

5. Wyświetlacz

1.4 Wskaźniki LED słuchawek

Wskaźnik LED słuchawek informuje o stanie połączenia i baterii:

Ładowanie etui	Podczas ładowania etui wyświetlacz pokazuje poziom naładowania baterii.
Ładowanie słuchawek	Podczas ładowania słuchawek wyświetlacz na etui pokazuje poziom naładowania baterii.

2. Konfiguracja początkowa

2.1 Włączanie/wyłączanie słuchawek

Aby włączyć słuchawki, otwórz etui ładujące, a słuchawki włączą się i automatycznie sparują się ze sobą.

Aby je automatycznie wyłączyć, umieść słuchawki w etui ładującym. Po umieszczeniu w etui ładującym zaczną się one automatycznie ładować.

Aby włączyć je ręcznie, naciśnij główny przycisk na obu słuchawkach przez 3 sekundy, a następnie usłyszysz komunikat „Power on” (Włączono). Aby wyłączyć je ręcznie, naciśnij i przytrzymaj główny przycisk na obu słuchawkach.

2.2 Jak sparować słuchawki

Wymij słuchawki z etui ładującego, aby automatycznie aktywować tryb parowania.

Włącz BT w swoim urządzeniu, wyszukaj „HEAD TWS” na liście dostępnych urządzeń BT i wybierz je. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia usłyszysz komunikat „Connected” (Połączono). Po połączeniu słuchawek z urządzeniem będą one automatycznie parować się z nim po wyjęciu z etui ładującego.

Rozwiązywanie problemów: Jeśli słuchawki nie włączają się automatycznie, przyczyną może być niski poziom naładowania baterii. Proszę naładować słuchawki. Jeśli nie łączą się one prawidłowo z urządzeniem, należy zresetować słuchawki zgodnie z instrukcją podaną w dalszej części niniejszej instrukcji.

2.3 Sposób użytkowania

Włączanie/wyłączanie	Aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj główny przycisk przez 3 sekundy. Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj główny przycisk przez 5 sekund.
Odtwarzanie/Pauza	Naciśnij raz główny przycisk dowolnej słuchawki.
Głośność -/+	Aby zmniejszyć głośność, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny z symbolem (-) z boku dowolnej słuchawki. Aby zwiększyć głośność, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny z symbolem (+) z boku dowolnej słuchawki.

Poprzedni/następny utwór	Aby odtworzyć poprzedni utwór, naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny z symbolem (-) z boku słuchawki. Aby odtworzyć następny utwór, naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny z symbolem (+) znajdujący się z boku słuchawki.
Odbieranie/kończenie połączeń	Aby odebrać lub zakończyć połączenie, naciśnij raz główny przycisk dowolnej słuchawki.
Odrzucanie połączeń	Aby odrzucić połączenie przychodzące, dwukrotnie kliknij krawędź głównego przycisku na dowolnej słuchawce.
Asystent głosowy	Aby aktywować asystentów głosowych, naciśnij trzy razy główny przycisk dowolnej słuchawki.

2.4 Jak zresetować słuchawki

Istnieją dwa sposoby resetowania słuchawek.

Sposób 1: Aby zresetować słuchawki, odłącz je, przejdź do ustawień BT w smartfonie, dotknij „HEAD TWS” i dotknij „Unpair” (Odłącz).

Sposób 2: Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski głośności „+” i „-” przez 8 sekund. Czerwona i niebieska dioda LED zamigają razem 3 razy, a następnie czerwona dioda zamiga 3 razy.

Powtórz proces parowania z urządzeniem.

2.5 Ładowanie słuchawek

Aby naładować słuchawki, umieść je w etui ładującym. Aby naładować etui ładujące, podłącz końcówkę USB-C kabla dołączonego do zestawu do etui ładującego, a końcówkę USB-A kabla do ładowarki ściennej, powerbanku lub wyjścia komputera. Ładowanie etui ładującego trwa około 2 godzin, a ładowanie słuchawek około 1,5 godziny.

Rozwiązywanie problemów: Jeśli wskaźnik LED słuchawek nie zapala się podczas ładowania, przyczyną może być problem z zasilaniem. Sprawdź, czy kabel ładujący jest prawidłowo podłączony do etui ładującego. Sprawdź oba końce kabla, a także stan zasilania i urządzenie używane do ładowania, niezależnie od tego, czy jest to ładowarka ścienna, power bank czy port komputera.

3. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, konserwacji i użytkowania

Przed użyciem produktu przeczytaj całą dostarczoną dokumentację i instrukcje. Używaj wyłącznie akcesoriów zgodnych z produktem. Regularnie czyść produkt suchą szmatką. Podczas czyszczenia upewnij się, że produkt jest odłączony od zasilania lub wyłączony. Utrzymuj porty i złącza produktu w czystości, wolne od kurzu i brudu, aby zapewnić prawidłowe połączenie. Unikaj uszkodzenia produktu. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na żadną część produktu. Unikaj uderzeń i upadków, które mogą uszkodzić produkt. Jeśli produkt ma kabel, nie zginaj go ani nie ciągnij z nadmierną siłą, aby go nie uszkodzić. Nie wystawiaj produktu na działanie wilgoci w stopniu wyższym niż przewidziano w projekcie. Jeśli produkt jest odporny na działanie płynów, po zanurzeniu lub użyciu w płynach należy go przepłukać świeżą wodą i wysuszyć. Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci. Trzymaj produkt z dala od materiałów łatwopalnych i nie wystawiaj go na działanie ognia, źródeł ciepła ani ekstremalnych temperatur. Gdy produkt nie jest używany, odłącz go od zasilania i przechowuj w czystym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i brudu. Jeśli do produktu dostanie się woda, natychmiast odłącz go od wszelkich źródeł zasilania lub urządzeń, do których jest podłączony. Nie używaj produktu do celów innych niż te, do których został zaprojektowany. Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek widoczne uszkodzenia. Nie otwieraj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Takie działania powodują utratę gwarancji. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt należy poddać recyklingowi

zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Jeśli produkt zawiera baterię, utrzymuj jej poziom naładowania między 20% a 80% pojemności, aby zachować jej żywotność.



4. Informacja prawna

Atlantis Internacional, S.L. oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania oraz wszelkie inne obowiązujące lub obowiązkowe przepisy dyrektywy 2014/53/UE. Funkcje i cechy opisane w niniejszej instrukcji oparte są na testach przeprowadzonych przez Atlantis Internacional S.L. Użytkownik jest odpowiedzialny za sprawdzenie i weryfikację produktu po zakupie. Atlantis Internacional S.L. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody osobowe, materialne lub finansowe, a także za jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nadużyciem lub nieprawidłową instalacją produktu. Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem produktu, wypadkami, czynnikami zewnętrznymi, zużyciem wynikającym z normalnego użytkowania (w tym baterii) lub upływem czasu, ani uszkodzeń spowodowanych kontaktem z wodą lub innym rodzajem płynu. Wszystkie warunki gwarancji można znaleźć na stronie ksixmobile.com/warranty. Certyfikaty zgodności CE są dostępne na stronie ksixmobile.com/CE.



5. Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Wszystkie urządzenia opatrzone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE, zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i muszą być utylizowane oddzielnie w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli urządzenie jest zasilane bateriami, należy je wyjąć i oddać do specjalnego punktu zbiórki. Jeśli baterie nie są wyjmowane, nie należy próbować ich wyjmować; musi to zrobić wykwalifikowany specjalista. Oddzielna utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne i zapobiegają szkodliwym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogą wynikać z nieprawidłowej utylizacji. Cena końcowa tego produktu obejmuje koszt gospodarowania odpadami związany z jego właściwym przetwarzaniem. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi organami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.